CIENTO
CUENTA CORTICOE.

BOEKI DI LEZA

PA

USO DI SCHOOL.

SEGUNDA EDICION.

NIJMEGEN,
L. C. G. MALMBERG.
1899.

[illegible]

Como tabatin necesidad di un boeki di leza, nos a toema pa modelo es »Honderdtallen,' koe ta na uso di school na Holanda. Nos a traduci algun cuenta for di nan, i nos a poné acerca algun otro, koe a parcé nos conveniente.

Apolonia Jacobs Tromp

TENTACION.

Cuantoe bé un bon consegoe ta libra hende di tentacion.

DOS roeman tabata pasa dilanti di un hoffi, i como porta tabata habrí, pa curiosidad nan a drenta, i nan a haja masjá paloe di fruta tantoe cargá, koe hende mesté a pone stut, pa nan peso no kibra rama. „Awor si," dici August, „nos por comé cuantoe nos kier; no tin ningun hende na hoffi."

Ma Ernst tabata bisé: „Dios libra bo! Lo nos no misji coe cos di hende. — I bo no sabi koe, apesar koe ningun hende tay, Dios, Sabidor di toer cos, ta mira nos i ta taha nos di haci maloe?"

August, koe no tabatin es temor di Dios ma koe tabatin miedoe pa hende sol, no tabata contentoe ainda, i p'esai el a respondé: „Ma su donjo lo no perdé nada, mas koe hende ta kita dos tres fruta di un paloe toer jen."

Es ora Ernst a papia: „I toch nos ta haci maloe; hende no mesté horta ni cos chikitoe mes. Bo a loebida kiko papa tabata conta nos di es ladron, koe poliz a hiba na prison?"

„I kiko papa a bisa?" August tabata puntra.

„El dici, koe hende ta coeminza coe hortamentoe di cos chikitoe ma poco poco el ta toema cos major i caba ta bira un ladron grandi."

Awor August tabata conbincí i el a conoce, koe Ernst tabatin razon. E dos roeman a sigi nan camina i den nan coerazon nan tabata masjá contentoe, koe nan no a cai na ora di es tentacion.

II.

UN BON TATA.

Stima Dios toer dia di bo bida, pa bo gana bida eterna.

UN bon tata di famia tabata for di tera pa su negoci i toer es tempoe su esposa tabata biba coe su jioenan den un cas chikitoe. Un dia nan tata a manda nan un caha coe toer cos bonitá aden coe un carta, den cual el a scirbi nan: „Mi jioe stimánan, percura di ta religioso i virtuoso, anto presto lo boso por bini camina mi ta. Legra boso, pasobra den es cas, koe mi tin drechá aki pa boso, lo boso haja presentnan di muchoe mas balor ainda."

Ki contentoe es jioenan tabata! „Ai," nan dici „ki bon papaatje ta i cuantoe cos bon el ta doena nos! Com nos ta stimé, apesar koe ainda nos no

por miré! Nos no por larga di haci es koe el ta manda nos den su carta. Danki Dios, koe lo nos haja nos despues cerca dj'ele!"

Es ora nan mama tabata papia: „Mira, mi jioe stimánan, manera boso tata na mundoe ta trata boso, asina Tata celestial ta haci for di cieloe pa toer hende. Nos no por mira Dios p'awor ma El ta doena nos toer sorto di pre sent: solo, luna, streanan, flor i frutanan di tera; pa cual nos por conocé su amor pa nos. Scritura santa ta manera un carta, den cual El ta sinja nos su boluntad i ta priminti nos cieloe. i ají ta warda nos muchoe mas bondad i legria, koe henter mundoe por presenta nos. Cuantoe nos mesté stima Dios anto i cumpli coe su boluntad i legra nos coe speranza di gana cieloe! Ají lo nos mira Dios i nos legria lo ta sin comparacion."

III

UN MAMA RELIGIOSA I SU JIOENAN.

Mundoe ta poco pa paga amor di jioe.

Un dia di fiesta grandi, un biuda di nacementoe nobel ma pober, koe tabata biba na coenucoe, dici coe su dos jioenan: „Ai, cuantoe mi ta desea di bai na misa awé! Com lo mi kier adora mi Dios ajá huntoe coe toer hende, koe ta oir misa! Ma mi forza no ta permiti mi di camna

té na punda i nos wagen no por sirbi nos mas, ascor koe pa nos pobreza nos mesté a bendé nos cabai."

Ma unbé es dos hoben ta saca wagen i nan tabata kier halé, nan mes, pa nan mama sisti na misa. Es mama a drenta i su dos jioe ta hala wagen na lugar di cabai. Toer hende tabata admira tantoe amor di Dios den es mama i tantoe piedad di es jioenan, koe nan tabata jora di sintimentoe; nan tabata strooi flornan na suelo na nan pasage, diciendo: „Bendicionada tal mama i jioenan mas nabel koe por tin!". Nan ta jega na misa, companjá pa un tao di hende; ají nan ta pidi Dios coe debocion i es mama tabata reza coe lagrima: „O mi Dios, bendiciona mi jioenan i doena nan, es koe ta conbini nan mas tantoe." —

Ora misa a caba, é jioenan birtuoso a hiba nan mama na cas trobé i anoche nan a bai droemi masjá contentoe. Su manecé nan mama a bini pa spierta nan i el a haja nan na un sonjo, manera sonja di angel; i berdaderamente tabata asina pasobra non no a spierta nunca mas. Como es mama tabata spantá! Ma despues di un rato el a comprendé, koe Dios a scucha su pidimentoe, i el a sclama: „bendito sea Dios! Bo a tendé anto mi oracion: Bo a doena mi jioenan un morto santoe i suave, Bo a toema nan den bo gloria, promer koe mundoe por a danja nan coerazon. Mundoe ta poco pa paga amor di jioe."

IV.

MAL TEMPOE.

Dios ta grandi i bon hasta den disgracia,
koe El ta manda ariba nos.

SJON Gerard de Waal tabata bolbé ariba cabai for di un stad, oenda el a haci un negocio grandi; el tabatin coené un saco jen di placa, koe tabata mas koe mitar di es koe el tabatin na mundoe. Na camina el a topa coe un awacero i un tal mal tempoe, koe é pober tabata pappa moehá i k'e tabata tembla di frioe; el tabata masjá mal contentoe di es weer i p'adén el tabata consumí coe su biàge. Ora el a camna poco, el a pasa un mondi bon cerá; ají el ta mira un ladron coe su scopet, koe ta bai tiré coe bala. Pa fortuna awacero a moeha su polver i su scopet ta ninga. Gerard ta manda su cabai i el ta scapa for di nn morto sigur.

Es ora el a concocé, koe é mal tempoe a salbé i el dici: „Ki bobo mi tabata di kega di es awacero! Koe tempoe tabata bonitoe, awor mi morto lo droemi na camina i mi famia lo a perdé també mitar di kiko nos tin. Awor mi sabi, koe Dios ta grandi i bon hasta den disgracia, koe El ta manda ariba nos."

V.

UN ECO.

Palabra bonita lo tin semper bon contesta

GEORGE tabata kuijer den mondi jen di bonitoe paloe cerca di cas di su tata, el a haja un pida paloe droemi dwars na camina i el e hera trompeca Cordando koe ta Willem, jioe di jardinero, a haci esai, el a grita: „Oende bo ta, muchacho bobo!" i eco a ripiti: „muchacho bobo!" Com el no tabata conocé é eco, el a spanta promer ma cordando koe ta Willem mes, el a zundré pa tribi i vrijpostig, i es boz a bolbé papia: vrijpostig! Awor el a sabi, koe no ta Willem, i spantoe a drenté asina tantoe. koe el a corré coe toer su forza na cas pa kega coe su mama

Su mama a spliké kiko ta un eco i dici: „Awor bo sabi, si bo a papia palabra bon, é eco lo a respondé també coe mes bon palabra. Tené esai na sintir, pasobra den trato coe hende nos ta topa muchoe bé mes cos koe eco. Doena bo prógimo semper palabra bonitoe, lo bo tin semper bon contesta ma si bo ta insulta nan, bo por spera, koe lo nan insulta bo també di é mes manera."

VI.

UN FLOR.

Si bo ta larga bo sintirnan vencé bo, bo por perdé bida i alma mes.

GUANITA tabata hunta algun flor, koe tabatin muchoe na un poco distanci di su pueblo. Aji el tabata mira un tao di viooltji di masjá bonitoe color, el ta corré coe toer contentoe, pa cohé nan hopi Ma juist ta pasa aji un homber di coenucoe, koe ta gierté: „Mi jioe, no bai mas acerca di es flornan, pasobra mi sabi, koe un colebra venenoso tin su nestji aja banda."

Guanita a spanta poco ma su deseo di cohé di mas bonitoe flor tataba masjá grandi. „E dos tres grandinan mi mes ta cohé," el dici, el ta saca su manoe pa cohé ma na mes tempoe un colebra a sali, draai rond di su braza i ta mordé duroe. Ora el a jega cas, nan a spera di scapé di morto ma è veneno tabata asina forza koe den poco ora è pober a moeri.

VII

LADRON CHIKITOE.

Vencé semper bo pasion, i lo bo evita disgracia.

PEDRITO, jioe di un senjora di nobleza, a mira den un hoffi un paloe di appel masjá bonitoe;

na su cas mes tabatin wel un gardin grandi ma appelnan no tabata hechoe ainda. Ora el a mira anto un boeracoe den trankeer, el a drenta, el a jena su sacoe coe fruta i el kier a bai, ora donjo, koe no tabata conocéle, a sali coe un paloe na man. Pedrito a corré pa pasa pa es mes boeracoe ma su sacoe tabata tantoe jen, koe el no por a pasa tan pronto. Es homber tin tem di cohé, ta kité su appelnan i ta doenè un bon pak. Ora el a jega cas jorando, su mama a spanta i dici, ora el a tendé toer cos: „Jioe, jioe é vicio di horta lo ta bo disgracia!'

Ora Pedrito a bira mas grandi, su mama a hibé na paleis di rey, pé sirbi rey como page, i el a doené toer consejoe bon, principalmente di no cohé cos di mas chikitoe. Pedrito tabata sirbi rey na mesa. Un dia el tabatin di poné un plato di peernan coechina den sucoe ma promer di drenta comedor, el a saca uno i gulié henter. Apena el a poné su tajor na mesa, koe es pober a cai morto dilanti di rey: é fruta tabata toer cajente i a kima su stoma.

VIII.

PALOE ALTO.

Dios ta castiga mucha,
koe no tá tendé consegoe.

Frederik tabata un mucha orea duroe i baldadiy, lugar di tendé di bon consegoe, el tabata bofon di kende tabata tahé. Un dia, koe el tabata camna coe Sofía su roeman, masjá bon mucha, coe su garroti akí el ta dal destruí un flor bonitoe, ají el ta kita cabez di un paloe chikitoe, otro ora el ta salta over di un boeracoe. Ora Sofía tabata spierté: „Mira, Frederik, bo no ta corda koe mama a bisa bo awé ainda, koe un dia bo mesté topa un disgracia, si bo ta brutoe asina,"—Frederik ta hari. Lugar di camna ketoe, el ta subi un paloe alto. „Mira, Sofía," el dici, „mi ta na rama di mas alto." Ma ai! es rama ta kibra, Frederik ta cai abao i el ta kibra su braza.

IX.

JERBA PRECIOSA.

Paciencia ta haci hende carga coe animo trabao di es bida-aki.

ANA i Henrica tabata na camina di stad, i cada un tabata carga un macoetoe coe fruta bon pisá. Ana tabata kega i Henrica tabata hari noema. „Com bo por hari awor," dici Ana, „bo macoetoe tá mes pisá koe es di mi, i bo no tien mas forza koe mi!" — Henrica tabata respondé; „Ana sabi?

Ta pasobra mi a poné un jerba den mi carga, koe ta hacié muchoe mas liger, haci mes cos." — Marrá mi por haja un asina, mi ta fadá caba. Ki jama es jerba?" — Anto Henrica dici: „Es jerba precioso, koe ta kita peso, ta jama pacienci."

X.

UN RAMENAS.

Hende coe respect sincero pa su major ta honrá i es, koe no ta sincero, ta haja berguenza.

POBER Guan a haja den su pida tera un ramenas asina bonitoe i grandi, koe toer hende tabata miré coe admiracion. „Mi ta bai doené present na rey," el a corda, „pasobra el ta gusta masjá pa nos aplica di toer cos di plantamentoe!" El ta bai na palacio ma é hende di warda kier a mandé bai. E ora rey mes a pasa. Asina el a tende, koe es pober a bini, pa presenté es ramenas, el a gabé muchoe i acepté como un cos di balor, i sobre di esai el a doené tres placa di oro.

Ora hende a tendé es hacimentoe di rey, tabatin un homber di coenucoe ricoe i avaro, koe tabata pensa asina: „Si rey ta doena tres placa di oro pa un ramenas, cuantoe lé no doena, si mi ta bai ofrecé un bicer? Na comparacion mi ta haja mas koe cientoe florin." El a hiba anto su bicer na palacio

di rey. Rey no kier a acepta su present ma alafin el a toemé, ora el a comprendé es homber su in tencion. „Bam anto!" el dici, „ma mi ta bai doena bo tambè un present, koe ta costa mi tres bé balor di bo bicer." El a manda doené es ramenas i es avaro a keda coe cara jen di berguenza.

XI.

KOLO GRANDI.

Toer sacador di menti a no ta merecé sino bofon i desprecio.

UN dia domingo Richard i Benito, dos trahador di blikki, tabata kuijer na coenucoe. Benito tabata observa un kolo masjá grandi. „Mira," el dici, „ki kolo famoso, nunca mi a mira un asina." — Ma Richard, koe tabatin coestumber di broma i di saca mentira tambè, a respondé: „Bo ta jama esai grandi? Na mi tera Alemania nos tin kolo di grandura di es casita-aji; aki toer ta chikitoe."

Benito no a contesta mes ora ma después di un rato nan tabata pasa misa di es pueblo i Benito tabata fica mira é misa su p'afor coe masjá atencion. Ora Richard tabata puntré, kiko el tabata mira tantoe, el dici: „Un dia mi a traha un ketel mes grandi i di mes fasoen koe es misa." Richard a cominza hari i bofon, diciendo: „Bo

por bisa mi, amigoe, pakiko tal ketel por a sirbi?" —Benito ta respondé: „El no por a sirbi pa nada, sino pa herebé dos tres kolo di bo tera."—Richard a sinti su manera fini i dici: „Bo tin razon! bo ta stima berdad i bo ta larga mi sinti mi mentira."

XII.

COENUCOE.

Flogedad ta causa miseria, ma diligencia ta trecé abundancia.

CAS di jerba di Nicolas tabata para na un lugar jen di soempinja i·toer sorto di jerba di mondi. Un dia di masjá calor Nicolas tabata droemi den porta, ora sjon Dries a pasa coe su carosji jen di tapoesji di maisji. Nicolas tabata codicioso i apena el kier a cominda sjon Dries, ma es-aki, ora el a ripara esai, a giertė: Amigo, si bo kier a traha bo tera mitar di tempoe, koe bo ta pasa na bo droemimentoe, toer anja alomenos lo bo tin mas maisji, koe mi carosji por carga." — Es palabra a juda. Nicolas a cominza traha i anja, koe tabata sigi, el a cohé basta, pé biba bon i contentoe coe su famía.

XIII.

TESORO.

Un paloe di wijndruif, si ta snoei-é bon, ta doena fruta muchoe, ma si ta larga crecé su rama, el no ta doena druifi.

Hosé, poco promer koe el a moeri, dici coe su jioenan: „Promer di moeri, mi tin di bisa boso, koe tin un caudal derá den di coenucoe, un dia lo boso hajé.” — Después di morto di Hosé, su jioenan tabata coba bon ma nan no a haja ningun placa. Anja sigiente nan a coba mas diepi, sin discubri placa tampoco. Ma toer dos anja nan a cohé masjá fruta for di coenucoe i porfin nan a comprendé, koe nan tata a papia asina, pa sinja nan di traha bon, pa haja bon cosecho.

XIV.

SIETE BARA.

Desunion ta destrui famia i sociedad, union i harmonia ta probecha pa toer hende.

Rimon tabatin siete jioe homber, koe bastante bé tabata pleita denter di otro. Un dia nan tata a jama nan, amoenstra nan siete bara marrá huntoe i dici: „hende di boso ta kibra mi esakí, lo haja un bon cos.” — Nan toer a poerba ma ningun por a kibré. E ora Rimon a los é baranan i sin muchoe forza el a kibra cada un bara sol. „Oh!” é jioenan dici, „asina toer hende por a kibré” — Ma Rimon a bisa: „Jioenan, ta coe boso mes como coe é baranan. Mientras boso ta biba huntoe na

harmonía, nada lo haci boso maloe, ma si boso ta kibra union denter di boso, toer maloe lo por socedé na cada un di boso na apart."

XV.

BENDEDOR DI SEMIA.

Un ladron por scondé su inhusticí cuantoe koe el kier, un cos chikitoe por discubrié.

UN bendedor di semia tabata bini cerca un muher, koe tabatin intencion di planta den un tera nobo. El ta mira semía, koe é muher tin i el ta bisé: „Sjon, lo mi troca coe bo un sacoe di bo semía pa un semia di foi tera, koe ta muchoe mas mihor, si bo ta doena mi dos gulden ariba" E sjon a acepta su proposicion ma é bendedor a pensa: „Mi ta bai manda bo después bo mes semía atrobé i lo mi gana mi dos gulden por nada. Si después semía a sali maloe, mi por bisa, koe su tera mes no ta bon."

Su dia sigiente el ta entregé su mes semía trobé i é muher masjá contentoe a manda na mes momento é sacoe baci. Mientras nan ta haci esai, nan ta mira un cos lombra denter di es semíanan; tabata un ringetje di oro. „Mira," é muher tabata gierta, „ata mi ringetje, koe mi a perdé ajera; el a cai for di mi dede. ora mi a jena é sacoe di semía pa bo. Bo ta un ganjador, un haragan. Bo

kier a entrega mi mi mes semía atrobé lugar di es stranjero Awor lo mi entrega bo na hustici i lugar di gana placa, lo bo tin di paga boet." I asina mes a socedè; hustici a condené pé paga placa, i después ningun hende kier a coempra mas semía cerca djé.

XVI.

UN PAHARA.

Un jioe obedecido ta haci es koe un major ta mandé, mas koe el ta absente, pasobra Dios ta miré toer ora.

CRISTINA tabata pidi su mama pé doené un páhara canari. „Wel, si bo ta obedecido," dici su mama, i bo ta frena bo grandi curiosidad, lo mi doena bo un present." — Cristina a priminti toer cos na su mama. Un dia, koe el a jega na cas for di school muchoe contentoe, su mama ta bisé: „Mira jioe, mi tin di sali afor, aji ariba mesa ta para un caha chikitoe, no misji coené; si bo ta obedecido, lo mi paga bo bon, ora mi ta bolbé."

Apena su mama a sali, koe é mucha curioso a toema é caga den su man. „El ta masjá chikitoe i liher," el ta pensa, „kiko lo por tin aden? Toch mama no ta mira mi awor." E pober ta habri é

caga i na mes ora un bonitoe páhara canari ta boela den sala, léger den su libertad. Ki grandi tabata sustoe di Cristina! El kier cohé è páhara trobé ma su mama a drenta i dici: „Jioe desobedecido, mi tabata pa doena bo è páhara bonitoe, pa bo desobediencia bo a perdé pa semper." I el a mandé unbé pa bendedor di páhara trobé.

XVII.

NESTJE DI PAHARA GRANDI.

Cuantoe bé un hende ta haja castigoe conforme coe su maldad.

Lamberto, un mucha di masja idea robes, semper tabata busca nestje di páhara i tabatin crueldad di saca wowo di é páhara chikitoe. Cuantoe bé su mama a bisé: „Jioe malbado, koe bo ta, Si bo no tu drecha bo conducta, un dia Dios ta castiga bo crueldad." Mu Lamberto no tabata haci causa di palabra di su mama i su conducta a bira toer dia mas peor.

Un, dia domingo, lugar di bai misa, el a bai den mondi, pa bolbé haci su maldadnan. El ta mira un nestje grandi den un paloe alto, na mes momento el a subi é paloe, el a saca un di es jioenan i ta ponéle den su sacoe. Ma ora el kier a kita di dos jioe, é páhara bienenan a jega coe toer furia, piké den wowo i nan a hacié torto pa henter su bida.

XVIII.

MUSCA I ARANJANAN.

Mas koe nos no sabi semper pakiko, Dios no a cria nada por nada.

„Pakiko Dios por a cria toch è muscanan i es aranjanan? Nan no ta sirbi por nada. Si tabata na mi poder, lo mi caba coe nan toer." Asina un prins tabata kega na un ora, koe musca tabata fadè. Un dia è prins tabata na gera i tabatin di hui i cansá atardi el tabata sosega den un mondi bao di un paloe grandi. Ora el tabata droemi, un soldaat enemigo a bini ariba djè, coe houwer na man, pa mate. Ma un musca a boela ariba su cara i el a pikè tan duroe, koe el a lamanté for di sonja; è prins por a saca su sabel ainda, i el a manda es solda corre.

Después el a scondé su curpa den un cueba koe tabatin den es mondi. Den di anoche un aranja a bini traha su cas net dilanti di è cueba. Su manecè dos solda enemigo a jega pa buskè. Un di nan dici: „Sigur akí el ta." — Ma è otro a respondè: „Akí el no ta, el no por a drenta sin kibra è cas di aranja." E prins scondí adén ta tendè nan conbersacion i ora nan a bai, el a hiza su man na cieloe, diciendo: „O mi Dios,

com mi ta gradici Bo! Ajera Bo a salba mi bida pa un musca i awé pa un aranja. Awor mi ta reconocé koe toer cos, koe Bo a cria, ta pa bon.

XIX.

CARNERNAN.

Mehor bo ta frena bo gustoe, koe di exponé bo na peligro.

BART tabata warda su carnernan ma, ora el a sinti sonjo cohéle, el a bai sinta ariba un piedra bao di un baranca, pé goza di frescoe i el a cominza cabesjá. Un carner, koe a mira Bart baha su cabez, a corda koe el kier a bringa, el a hala un cuater stap p'atras i el a doené un bon cabezá. Bart a lamanta coe furia i ta hací é carner hui ma como tabatin un hundoe na poco distancia, pa disgracia es carner a cai for di seroe den es lugar diepi i a kibra su wesoe. Awor mas koe cinco carner, koe tabata aja banda, com nan tin coestumber di sigi otro den corrementoe, nan a corré tras di es un i nan toer a cai kibra nan garganta ò nan pia. Na es mes dia toer es pueblo a conocé disgracia di Bart.

Poco tempoe después, na un fiesta grandi, jioenan di un wardador, di edad i masjá birtuoso, a pidié pa nan bai na un baliamentoe, koe tabatin

na bisinja. „Mi jioe stimánan," el dici coe nan, „esai no ta combini boso; boso ta muchoe bon criá pa haci esai." — Ma nan tabata contesta: „Ma, Papa, tantoe otro hende moso ta bai ajá!" — Es ora é tata a respondé: „Si, muchoe otro a bai, koe a perdé nan inocencia, nan honor, nan bida mes. No haci boso, manera es carnernan di nos amigo Bart, un ta sigi otro semper, un ta cai den boeracoe i otronan ta sigié i p'esai nan ta jamá bobo. Ma si hende ta sigi coe mal ehempel, pasobra otro tambè a hacié, el no ta mas sabir koe es carnernan. Fica coe mi i larga nos diverti akì na cas mes." — E jioenan a keda contentoe i nan a conocé es anoche, koe ningun camina nan por a pasa es fiesta coe mas plezier.

XX.

BURICOE.

No mesté poné carga mas pisá koe ta toca, ni pa hende ni ariba animal.

Willem tabata bai coe su buricoe na punda: E bestia tabata tantoe cargá coe toer cos di hoffi, koe apena hende por a mira su cabez. Na camina Willem a topa coe un pida paloe bastante pisá, koe por a sirbié. „Mi buricoe lo no sinti su peso tantoe," el dici i el ta poné ariba toer su carga. — Tabata haci calor i el a kita su baaltje, poné ariba buricoe i dici: „Nos ta cerca di

punda, esai lo no mata bo." Es pober animal tabata for di su rosea i después di un rato el a trompeca i a cai pa no lamanta nunca mas. Su carga muchoe pisá a maté. Es homber tabata jora: „Coe pierda grandi mi a sinja awor, koe no meste poné carga mas pisá, koe ta toca, ni pa hende ni ariba animal."

XXI.

MACACO.

Fortuná es hende, koe ta usa su rikeza pa juda su pober roemannan.

Sjon Pedro tabata conocí pa toer pueblo pa hende avaro; apesar koe el tabata ricoe, nunca el tabata haci limosna. Un dia el a sali for di su cas, sin koe el a corda di cera su caga di placa. — Macaco di un bicinja a pasa just es ora ariba dak, como bentana di ariba tabata habrì, el a drenta den cuarto di es avaro, el a cominza colé placa for di su caga i tira nan pa bentana na abao. Di aleuw sjon Pedro a mira esai i a bira masjá furioso, el a zundra es macaco pa bestia, haragan, bobo. Ma un hende, koe a tendé esai, a bisé: „Si, ta bobo di tira placa afor di es manera, ai ma mas bobo ta bo mes, koe ta warda nan por nada."

XXII.

BEER.

No conta muchoe coe es, koe no ta na bo poder ainda, si bo no kier ta ganjá muchoe bé.

HUBERTO i Valentin, dos bon tirador, tabata sabi, koe un beer masjá grandi tabata den un mondi. — „Nos ta hajé sigur," nan dici coe otro. Di dia nan tabata tras di djé i anoche nan a bai den un posada pa comè i sosega. „Placa nos no tin," nan dici coe donjo di es posada, „ma cuero di es beer lo paga toer cos."

Dia sigiente nan tabata camna den mondi i di ripiente é beer grandi a sali ariba nan. Huberto a tira ma pa su spantoe el a tira robes i el a subi un paloe. Valentin su scopet a ninga ma el tabata asina sabi di bai droemi plat abao, pé parcé morto; pasobra el tabata sabi. koe beernan no ta misjí coe morto. E beer a cominza holé na su boca, na su nanisji i na su orea i com el a miré pa morto, el a bai di aja. Ora Huberto a baha for di paloe, el a puntra pa chanza na Valentin: „Mi amigoe, bo no por splica mi kiko é beer tabata sopla den bo orea? Valentin a respondé: „El a bisa mi, koe di akí pa dilanti nos no mesté bende mas un beer su cuero, promer koe nos a haja é mes."

XXIII.
ORO.

Pidi Dios den toer peligro i no perdé speranza nunca.

POBER Pablo a perdé camina den un mondi cerá i tan grandi, koe tal bé hende por keda muchoe dia, sin contra coe ningun cas. El a camna té cansa i su sed i su fatiga tabata tantoe grandi, koe el a perdé toer animo. Ma, danki Dios, despues di algun tempoe el a jega na un paloe grandi, koe tabata doena masjá sombra i koe tabata cerca di un tanki di awa limpi. El a bebé poco i el a bai sinta pa sosega un rato, ora el a ripara un sacoe basta jená. „Ah!" el dici, „sigur tin algo di comé den es sacoe." El a habrié ma el a sclama: „Ai Dios! ta nada mas koe oro!" Coe desprecio el a tira es sacoe afor i com el tabata bon cristian, el a bai pidi Dios. Alafin su fatiga a haci, koe el tabata cabesja, ora el a tendé pia di un cabai, koe tabata jega mas i mas acerca.

Pablo a lamanta pa grita: „Auxilio!" ora el a mira un sjon bini coe vert ariba cabai, koe a grité di aleuw: „Bo no a haja un sacoe coe oro?" — Pablo dici: „Si Sjon, até, ma mi ta moeri di hamber i mi a perdé camina, es oro no

por salba mi." — Awor es sjon a respondé: „Mira, ki bon Dios ta! El a haci mi loebida mi sacoe di placa, pa mi bolbé bini akí i salba bo bida. Comé es-akí, después lo mi moenstra bo camina!" El a doene cos di fresca, i nan dos a bai té nan tabata na camina grandi, cerca di pueblo, oende Pablo mesté a bai.

XXIV.

SACOE JEN DI TERA.

Kende koe ta kita inhustoe bien di prógimo, tu culpabel dilanti di Dios i di hende.

RICARDO de Haas, un homber ricoe, a roba di un pober biuda un pida tera, koe el no kier a bendé coene ma koe awor hustici mes a doené ariba testimonio di testigoe falsoenan. Su dia sigiente el a topa é biuda ariba es tera, koe a pidié: „Senjor, permiti mi alomenos di jena un sacoe sol, koe mi tin akí, coe es tera, koe tabata di mi tatanan." — Ricardo a respondé: „Un pidimentoe tan bobo mi por bien permiti." Es muher pober a jena su sacoe i dici: „Senjor, permiti mi un pidimentoe mas, juda mi hiza es sacoe ariba mi lomba." — Ricardo orguljoso kier a ninga promer ma despues el dici: „Bam!" Ma el no tabatin forza pa hiza es sacoe. „Mi no por," el dici.

Awor é pober a respondé: „Ah, ta kiko? Un sacoe sol di tera ta pisá caba pa sjon Ricardo? Com es pida tera-akí, koe tin mas di mil i mil sacoe, lo ta pisá ariba bo anto duranti un henter eternidad!" — Es palabranan a spanta Ricardo, el a doena é tera trobé na es pober biuda, el tabatin duele di su inhusticia.

XXV.

CAS DI BISINJA.

Cuantoe hende, koe tin gustoe di pleita, ta sali toer ruiná.

SEMPER é bjeuw La Cruz tabatin pleitoe coe prógimo. Lamberto su bisinja tabata habri un boeracoe den muraja di su cas i unbé La Cruz ta bisa: „Mi no ta permiti es bentana, pa bo mira den mi coral." — Su conocirnan tabata consegé: „La Cruz, no pleita, ta mahos na bo edad." — Ma el a rabia i dici: „Mi ta hiba é cos asina leuw, koe nunca Lamberto lo tin bista den mi coral." — El a pleita i el a perdé i palafin el no por a paga gastoe di tribunal. Gobierno mesté a bende su cas i William a coempré. Awor hende tabata bisé. „Bo tabatin razon di bisa, koe Lamberto lo no mira den bo coral ma lé mira den di coral di William."

XXVI.

CUATER ELEMENTO.

Cada estado tin su legria i su pena; percura di biba contentoe den di es estado, den cual Dios a poné bo.

Nicolas tabatin diez-cuater anja. Com su tata no kier a obligé, el a larga é mes scohé su ofici. Nicolas dici: „Papa, mi ta bira trahador di hoffi. Ki contentoe lo mi biba semper den es flornan bonitoe!" Algun dia despues Nicolas a bini bisa, koe el no por coe es ofici: é cobamentoe den tera ta doené dolor den lomba; awor el kier bira jager. „Ki gustoe lo mi tin," el dici, „di pasa den es bosque berde, oende toer sorto di págara bonitoe ta canta!" — Ma semana sigiente el a bini cerca su tata diciendo koe el no por wanta es aire frioe di mainta, koe el kier bira piscador. „Ah," el ta sclama, „pasa dia den un canoa bonitoe ariba un awa clá, sin cansa su curpa, saca tarai jen di piscar, esai lo ta gustosa!" — Toch poco dia después el a fastidia i dici: „Kende por ta toer dia mohá di awa! Mihor mi bira kokki. Toer hende nesté jega cerca kokki: trahador di hoffi coe su fruta, jager coe kiko el tira i piscador coe su piscar. pa nan bendé coe mi; den ningun ofiri lo mi comé mihor!" — Ma, ai! di cuater dia el no por a wanta mas, el a jega cerca su tata i dici: „Tata, si mi ta keda mas largoe, mi ta moeri di calor, ningun hende por wanta dilanti di é candela, ta pa dirti." —

Anto su tata a respondé: Nicolas. mi kier a larga bo haci bo kier, pasobra bo ta mucha ainda. Awor bo a

sinti, koe bo no por wanta ni tera, ni aire, ni awa, ni candela. Hende, koe no por wanta ni un di é cuater elementonan, lo no por biba na mundoe. Awor mi mes ta manda bo sigi sinja ofici di kokki" —

XXVII.

HOEFIJZER.

Haci causa també di cos chikitoe pa no cai den danjo grandi.

SJON Tomas tabata subi su cabai pé bai punda, ora el a ripara, koe un claboe tabata falta na heroe di su cabai. Cordando koe no ta di ningun importancia, el a subi su bestia i el a bai. Poco ora después es heroe di cabai a los i el a perdé. „Si tabatin un smid akí banda," el dici, „lo mi por a larga poné un otro hoefijzer; awor mi cabai lo sigi coe su tres heroe sol." Ma é cabai a trompecà coe un piedra i tabata coga masjá. Pa disgracia awor dos ladron a sali for di mondi i com é cabai no por a corré, é ladronnan a tené, i sjon Tomas a perdéle coe toer cos, koe el tabatin coe'né. Tabata un les pe pa hinter su bida.

XXVIII.

COMINDA PARTICULAR.

Cuantoe placa hende no por spaar, pa sisti su pober roeman.

UN comerciante ricoe a combida algun amigoe na un combitoe i el a ofrecé nan cominda masjá duci. Ora nan a comé di varios plato, criarnan a bini coe un assetje tapá. Nan toer a corda, koe tabata otro cominda di balor ma ora nan a kita su tapadera, nan a mira den djé algun placa di oro.

Ora nan a keda admirá, é comerciante a bisa nan: „Mi amigoenan. Un piscar, koe mi kier a coempra pa regala boso, tabata tan caro, koe mi a corda koe ta picar di coempré. Na un sjust lo nos a comé un somma tan grandi, koe un pober por biba bastante tempoe for djé coe su famía. Si boso tin gana di comé, mi ta manda coempré unbé ma si boso ta contentoe, mi ta proponé pa é pober Antonio, koe ta droemi enfermo." — No solamente toer a fica contentoe coe é proposicion ma cada un di su parti a poné su limosna acerca. Corda ki legria den cas di é pober.

XXIX.

HOEFIJZER KIBRA.

No spaar bo cu pa den un trabao chikitoe, pa bo no cai den pejor.

UN tata ta na camina coe su jioe Tomas i el ta mira un heroe di cabai kibrá i dici: „Mira, Tomas, toema é pida di hoefijzer ají, wardé den bo sacoe." — „E pida heroe," dici Tomas, „el no bal pa mi buk cohé." — E tata no a papia nada mas ma a hizé poné den su sacoe. Asina nan a jega na un pueblo, el a bendé é heroe coe smid pa tres cents grandi i coe es placa el a coempra kenepa. Nan a sigi nan camina, mientras tabata haci un calor tremendo i na camina nan no tabata contra ni un cas, ni un paloe mes pa nan sosega. Tomas a keda un poca atras, di cansá koe el tabata.

Su tata awor. com pa casualidad, a larga cai abao un kenepa i Tomas a buk cohé liger pe fresca su boca. Después di un rato é tata a larga cai un otro. koe Tomas a buk cohé trobé. Asina el a haci pa cada un kenepa, koe su tata tabatin. Ora nan a caba, e tata dici coe harimentoe: „Tomas, Tomas, E pida heroe no tabata bal pa bo buk un bé sol; cuantoe bé awor bo a toema é trabao, pa lamanta é kenepa, koe mi a coempra coené!"

XXX.

COME COE GUSTOE.

Trabao i contentoe ta doena hende mihor gustoe di comé.

UN prins, koe tabata paséa na coenucoe, ora awacero a cominza cai, a drenta den un cas di hende pober, precies na ora koe jioenan di es pober tabata na mesa pa cada un comé su bola grandi di foentji. Toer tabatin gustoe i appetyt, i na nan cara toer tabata moenstra masjá salur. E prins dici: „Com ė jioenan por ta asina balente i salur coe ė cominda tan ordinario?" — I nan mama a respondé: „Senjor! Promer, nan ta haja cominda conforme nan a traha, di dos, nunca nan ta comė for di ora i di tres, mi a sinja nan di fica semper contentoe coe es, koe Dios a doena nos."

XXXI.

UN PAM.

Keda semper birtuoso i nunca lo falta bo bendicion di Dios.

DEN un tera tabatin masjá hamber. Un hende ricoe tabata coempra un macoetoe grandi jen di pam i el a permiti na toer mucha pober di es pueblo cohé un pam afor i el dici: „Boso por bini toer dia cohé cada un boso pam, tė koe Dios

ta doena mihor tempoe." Toer mucha a cai ariba es macoetoe, pa cada un scohé pam di mas grandi i nan a bai contentoe, ma casi sin gradici es hende generoso. Solamente Carolina, bistí pober ma decente i limpi, a warda un banda té toer a caba, pé toema es pam di mas chikitoe, koe a keda den macoetoe. Caba, el a bin beza man di es bon senjor i el a bai masjá decente.

Su dia sigiente é mes muchanan a comporta nan di mes manera, i pa Carolina a keda no mas, koe un pam, muchoe mas chikitoe koe di ajera. Ora el a jega cas i el a parti es pam coe su mama, koe tabata enfermo, a cai afor muchoe placa nobo di plata. Awor su mama dici: „Hiba é placa liger pa su donjo, por ta pa un herá, koe nan a bini adén." Carolina tabata haci lo ke su mama a manda ma é bon ricoe a bisa: „No tin abuis akí, si mi a manda poné placa den é pam chikitoe, ta pa paga bo pa bo birtud. Keda semper birtuoso i nunca lo falta bo bendicion di Dios."

XXXII.

DOOSJI DI SNUIF DI ORO.

Honra bo tata i bo mama i lo bo ta gustoso na bista di Dios i di hende.

UN coronel a conbida su oficialnan na su mesa i el a larga nan toer mira un doosji di snuif nobo i bonitoe di oro. Después di un rato el kier a toema un snuif i el no por a haja su doosji di oro mas. „Senjores!" el dici, „oenda por ta mi doosji di snuif? Haci mi fabor cada un di boso di mira; si pa equivocacion el por a hinca é doosji den su sacoe." Toer a lamanta inmediatamente bira nan sacoe, sin koe, é doosji tabata parcé. Ma un oficial mozo a fica sintá verlegen, diciendo: „Mi no ta bira mi sacoe, ma coe mi palabra di honor mi ta sigura, koe mi no tin é doosji di snuif." —

Oficialnan tabata sagudi cabez i den nan coerazon nan tabata tené pa ladron. Su dia sigiente é [illegible] a manda jama es oficial pa bisé: „Aki mi tin mi doosji di oro, mi sacoe su cosementoe tabata kibrá i el a cai den su voering. Ma bisa mi, pakiko ajera bo no kier a bira bo sacoe?" — Es oficial a respondé: „Coronel! Na confianza so! mi por bisa bo esai. Mi tata ta masjá pober, mi

sueldo ta bai mas parti pa nan i p'esai mi no ta comé casi nunca cominda coen'e. Ora bo Senjoría a jama mi pa comé, mi tabatin mi cominda caba den sacoe, si mi a biré, nan toer lo a mira un pida pam secoe coe un saucijsje!" —

Jen di sintimentoe é coronel a bisé: „O jioe, tan jen di amor pa bo tata! pa bo sisti nan mihor, desdi awor toer dia bo ta comé na mi mesa." El a hibé den comedor, na oenda na presencia di toer es oficial el ta ofrecéle su doosji di oro pa un prueba di su stimacion.

XXXIII.

HORLOGE DI PLATA.

Sigi inspiracion di Dios pa birtud i lo bo no haci picar.

ERNEST, un pober student, tabata pasa un anochi den un molina. Un banki tabata sirbié di cama. Meimei den di anoche el a spierta i tabata tendé un banda di djé un cos sona. El ta mira rond i na claridad di luna el ta mira ta un horloge di plata. Deseo di horté [illegible] hui ta drenté. Su concenci ta papia: „Lo bo no horta"; ma mas tantoe tabata bini es idea den djé: „Marra mi tabatin es horloge." Awor pa miedo di no consenti den tentacion el dici: „Unbé mi ta kita

akí-for." Na camina enemigo di su alma ta bisé: „Bobo, pakiko bo no a cohé es horloge-ajá?" Ma su coerazon a kita un tal idea trobé i el a sigi su camina Es ora-akí luna a drenta i anochi tabata scur; just el a jega na un lugar alto, el a sinta i muy pronto el ta droemi profundamente.

Ora dia a cominza habri, el a spierta pa un boroto horribel, el a hiza su wowo, i el a spanta masjá. El a bai droemi just abao di un horca, i ariba su cabez el ta weita un ladron cologá, i jen di warawara pa comé su cadáver. Anto el ta tendé den su coerazon un boz, koe ta bisé: „Tal lo ta bo suerte també, si den di anochi lo bo a horta es horloge di plata."

XXXIV.

BEURSJI DI PLACA.

Un mucha ladron lo no scapa di su castigoe.

Roberta, jioe di un sjapero, tabata sintá baa di un paloe, kegando i jorando coe muchoe duele. Major di es tera ta pasa ajá, coe un strea riba su pechoe i sintá, ariba un cabai bonitoe. Ora el ta miré, el ta puntré: „Jioe, pakiko bo ta jora?" — „Ai!" dici Roberto, „tantoe dia mumaatje ta maloe; awor papa a manda mi na punda pa paga remedi na botica, i na camina mi a perdé mi placa coe mi beursje." E senjor a papia ketoe

algun palabra coe su criar jaagdoor: despues el a saca afor un beursje di seda corá, den cual tabatin algun placa nobo di oro i tabata puntré: „Es-aki lo ta bo beursje?" — Ma Roberto a respondé: „No, Senjor, é di mi tabata un beursji di ningun balor: el no tabatin oro adén." — „Anto lo ta es otro-ki." i jager a bisa i el a saca un beursji ordinario for di su sacoe. „Ah, sí," dici Roberto coe legria, „ta esai mes!" E jager, koe a haja su beursji, a bolbé na es mucha i é senjor grandi a bisé: „Com bo ta un mucha drechoe, mi kier pago bo é bon calidad, i mi kier doena bo també é otro coe oro present."

Esteban, un mucha di mes lugar, koe a tendé esai, a warda un dia, koe é mes Senjor a joag den é mondi atrobé, i el a bai sinta boo di un paloe di watapana, jorando: „Ai, mi beursji! ai, mi beursji! mi a perde mi beursji!" — E Senjor a bini. ora el a tendé es gritoe, el a moenstré su beursji i puntré: „Bo a perdé é beursji-akí?" — „Ai, sí" a respondé Esteban i el kier a cohé coe su dos man. Ma é jager tabatai i dici: „Animal! haragan! asina bo ta ganjo bo Rey? Akí bo tin bo dinero!" — I anto el a castigá algun bara tan duroe, manera su tribumentoe tabata merecé.

XXXV.

MAL COESTUMBER.

Pa amor di Dios mes, hende mesté kita toer mal bicio.

VAN Rinsun, un hende masja cristian, tabata observa coe disgustoe, koe su criar tabata

rabiador i koe den su rabia el tabata papia palabra masjá grof; el tabata pidié cuantoe bé di frena su ira pa amor di Dios. Ma é criar a respondé: „No ta posible pa mi, pasobra tantoe hende koe bestianan nan ta haci mi drenta rabia cada bé"

Un dia manita Van Rinsun a jamé: „Matías, akí mi tin un peso fuerte nobo, anochi mi kier doena bo esai, si bo ta pasa henter dia trankil, sin papia ningun palabra insolente." Matías a acepta é condicion coe masjá contentoe Toer otro criar a haci nan posibel henter dia, pa hacié perdé é placa; toer nan palabra i nan hacimentoe tabata pa fadé; ma pa su paciencia admirabel ni ún palabra maloe a scapa for di su boca. Anochi Van Rinsun ta bisé: „Ata bo fuerte. Ma bo mesté tin berguenza Pa un miserabel placa bo por bien larga di drenta rabia ma pa largé pa amor di Dios no ta posibel, foei!" Matías a tende awor di su consego, el a kita su coestumber maloe i el a bira hende masjá manzoe di natural

XXXVI.

BRIGAN.

Hende pecador no por scondé su curpa pa husticio di Dios.

UN brigân tabata warda den mondi coe su scopet cargá un comerciante ricoe, koe tabatin di

pasa coe un faga na su cintura jen di placa. Asina es hende a jega, é brigán a hinca un rodía pa tiré mihor ma pa disgracia su rodía a cai ariba un colebra, koe tabata bao di jerba secoe; es-aki a mordéle duroe, i a haci koe su tiroe a hera.

E comerciante, ora el a tendé é tiroe i na mes tempoe un gritoe di dolor, a jega acerca i el a haja é homber droemí na suelo, mientra koe un colebra grandi tabata choké i maté coe su mordementoe venenoso. Ora el a mira é comerciante, é ladron tabata grita: „Ai, Senjor, mi ta sufri é castigoe, koe mi ta merecé; na è momentoe mes, koe mi ta akí pa mata bo coe bala, mi ta perdé mi bida di un tal triste manera."

XXXVII.

TRAHADOR DI MACOETOE.

Un hende, koe a sinja un ofici bon,
el bal su pam na toer camina.

Eduarda tabata subi, koe el tabata jioe di hende ma sjá ricoe i p'esai el no kier a sinja nuda. Ma Jacob, jioe di su pober bisinja, a sinja coe toer diligencia, pa traha toer sorto di macoetoe. Un dia Eduardo a pasa kuyer na costa i just el a topa Jacob cargando un bosje di huncoe, koe el a caba di corta. Ma na unbé a sali dos pirata for di mondi, nan a cohé i marra é dos pober muchanan i scondé nan den nan barcoe pa bendé nan

como catiboe na un tera basta aleuæ. Na lamar, algun dia despuès, un temporal a kibra é barcoe; toer hende a perdé; com pa un milagro di Dios, é dos muchanan sol por a scapa nan bida riba barranca di un isla.

Den un momento un tao di hende silvester i cruel, habitantenan di es isla, a rondona nan. Jacob a pensa unbé ariba su ofici: „Quizas, el dici, „mi por gana nan amistad, ora mi ta traha un bonitoe macoetoe pa nan." El a cominza corta unbé algun rama tiérne i traha un bonitoe macoetoe. Hopi hende silvester, muher i jioe tabata mira su trabao coe curiosidad. Ora el a caba é macoetoe, el a regalè na un di nan, koe tabata parcé nan major; despuès tantoe grandi koe chikitoe, cada un kier tin un macoetoe asina. Nan a doené un casita cerca di paloe di fruta i pé traha trankil, nan a percura pa toer su mantenecion.

Ora nan a manda Eduardo traha també macoetoe i koe nan a mira, koe el no tabata sá nada, nan a dalé i lo nan a maté, si Jacob no a pidi na su fabor." Doch nan a obligé di kita su baatje bonitoe i doené na Jacob, el mes por a sirbi di Jacob su panja i sirbié com criar i cortador di huncoe i di bara

XXXVIII.

PRINS NA ORACION.

Pidi Dios di toer bo coerazon i lé no larga di tendé bo den toer bo necesidad.

UN prins a hui for di un batalja i el a permiti pa un sol criar bjeuw i fiel sigie. Anochi, bon

cansá, nan a jega na promer cas di un pueblo i nan a pidi pa pasá anochi aji. Ma é prins no por a cohé sonjo; el tabata muchoe na sustoe pa enemigo; sobra di esai, pa tantoe purá koe el tabata, el no tabatin casi placa coene. El a lamanta ketoe den di anochi, cóm toer hende tabata na sonjo, i el a keda reza basta tempoe. Ma sin corda el a reza poco duroe i a kega su sintimentoe coe Dios: „Senjor, Senjor, tené piedad di un pober prins." Donjo di es cas, koe no tabata na sonjo, a tendé su palabra i dici manita na su criar: „Mi sabi, koe bo Senjor ta un prins, awor bo bisá mi coe frankeza, pakiko el ta asina tristoe." E criar a bisé toer cos manera tabata i na mes tempoe el a pidié pa amor di Dios di no traicioná su prins.

Ora prins kier a sali, é bon homber a jega coe respect i coe lágrima den su wowo i dicí: „Mi prins stimá, oracion den di anochi a discubri mi toer bo pena. Haci mi fabor di aceptá es binti placa di oro-aki, té bo haja bo den mihor circun stancia. Permití mi também di moenstra bo un camina sigur, pa bo haja bo for di toer peligro." E prins a moenstra muchoe gradicimentoe na é homber generoso ma el a doena mas tantoe gracias na Dios, koe a seucha su oracion. Coe judanza di é homber el a jega pronto na tera di un rey,

koe tabata su pariente, i asina circunstancia a permitié, el a bolbé i el a paga é homber, manera el a merecé.

XXXIX.

DOOSJI MILAGROSO.

Poné atencion i orde na toer eos di bo cas i lo bo prospera.

UN Senjora tabata sufri den su cas toer sorto di disgracia i cada anja su cosnan tabata bai masjá atras. Un dia el a bai kega su asuntoe cerca un Eremita, koe tabata biba separá den un bosque i el dici: „Tata, na mi cas ta bai muchoe maloe; bo no por sinja mi un remedi p'esai?" Ora el a tendé splica toer su asuntoe, é bjeuw, koe tabata hende masjá sabí, a bisé di warda un poco; i despues el a entregé un doosji cerá coe lacre i doené consegoe, koe un anja largoe tres bé pa dia i tres bé anoche, lé camna coe é doosji den coechina, na zolder i después den stal, ma koe el tabatin di bolbé doena é doosji después di un anja, koe lo ta tempoe basta largoe pa drecha toer es disgracia di su cas.

E Senjora tabatin muchoe confianza den poder di é doosji, i toer dia el tabata cargé precies manera es Eremita a consegé. Dia sigiente ora el a

parcé di ripiente coe su doosji na zolder, el a topa coe un criar, koe a jena un sacoe mitar di maisji grandi pa horté. El a drenta un ora den coechina i el a haja koe dos criar a caba di traha un pannekoek di weboe. Otro ora el a drenta den stal i el no por a wanta é holor stinki di lodo, i el a haja cabainan i mula sin awa i sin bastante cominda Toer mundoe por comprendé, koe el a toema su medir, pa tal desórden no socedé mas den su cas.

Ora anja a caba, el a bai hiba é doosje pa su donjo i dici: „Ai, mi tata, é doosji a drecha toer mi cuenta; un cos sol mi ta pidi bo, koe mi por wardé un anja mas cerca mi." Ma é bjeuw tabata bisé contentoe: „Bo no tin mesté di é caga mas, mi jioe ma lo mi doena bo é remedi cerá adén." Na mes tempoe el a habrié i a saca un papel, koe tabatin skirbí arriba: „Poné atencion i orde na toer cos di bo cas i lo bo prospera."

XL.

BINAR.

Es koe ta drama inhustoe sanger di su prógimo, lo paga un dia coe su mes sanger.

HUBERTO tabata muchoe chikitoe ainda pa sigi su tata, un jager famoso di rey, koe un

ladron a mata den mondi, den su oficí. Su mama a crié mihor koe el tabata por, i coe su binti anja rey tabata doené empleo di su tata. Un dia Hu berto tabata jaag i el a tira ariba un binar grandi, ma su tiro a manca, i na mes ora el ta tendé un boz jora: „Ai! ata mi heridá, Mi ta moeri!"

Huberto a corré i el a spanta, ora el a weita un homber bjeuw den su sanger. El a cai na rodía un banda di djé, el a brazè coe lágrima i el a pidié mil pordon, diciendo, koe el no a miré total. Ma é moribundo a poné es hoben trankil i dici: „Stop di pidi mi pordon, mi ta bai sinja bo cos, koe hasta awor ningun hende na mundoe sabi. Mi ta é matador di bo tata mes. Just akí tera a bebé su sanger. Awor Dios hustoe a haci koe bo mes, jioe di mi pober victima, sin sabi i sin boluntad ta akí mes vengador di su morto" — El a dal un suspiroe i el a moeri na é mees ora.

XLI.

CRUZ KIT'A.

Entregamentoe na boluntad di Dios ta kita peso di nos disgracia na mundoe.

TERESITA a haja un bonitoe cruz present di paloe pretoe i toer cuater punto tabata dorná coe oro. El tabata cologé na garganta coe un cinta

di seda blauw. Un dia e paloe chikitoe di dwars a kita i el a pidi na su papa di dreché p'éle.

E papa dici coené: „Ta bon, ma larga mi sinja bo awor també com bo mesté haci, pa nunca na mundoe un cruz cai pisá pa bo. Mira bon, si è paloe dwars no tai, ó bo ta poné un banda di paloe largoe, nunca bo no tin un cruz, ma asina bo ta poné di dwars, ta semper un cruz. — Toema awor, koe es paloe largoe ta boluntad di Dios i é paloe dwars nos mes boluntad, koe ta tantoe bé contrari na boluntad di Dios. Kita awor semper é paloe chikitoe di propia boluntad, poné na fatsoen di è paloe largoe, koe ta Dios su santoe kier, i nunca lo bo no tin cruz na mundoe.

XLII.

CRIANZA ROBES.

Un major, koe ta ciegoe pa falta di su jioe, lo haja berguenza di djé.

COMO Christina labadera tabatin semper trabao, el a gana basta pa doena bon crianza na su jioenan Felipi i Martinus. Nan tabatin bon cabez pa sinja na school i despues na winkel di carpinter. Felipi tabata haci uso di su talento i no su baas sol ma toer mundoe tabata bisa: „E Felipi lo ta un meester den su ofici, un dia lé ta di mas

mihor carpenter fini di nos tera;" i asina mes a socedé. Ora el a bira grandi, el a casa coe Marta, mes bon trahador i religioso com el mes, el a poné su winkel i el a bira hende considerá den pueblo, i nunca el tabatin menos koe diez oficial trahador na su trabao. Ma Martinus, parcé el a confia ariba placa di su mama. Mas koe el tabatin cabez mes bon koe Felipi, el no a haci causa pa sinja su ofici. Un dia el a bai na winkel, otro dia el tabata camna por nada humando su sigar; el tabata kita for di trabao cada bé koe tabatin cos di mira na caja. — Aji el tabata cera amistad coe Benito, koe a sinjé bebé. Un dia el a bini fuma na cas di su mama, anto Felipi tabata consumi i dici coe su mama: „Mama si bo ta sigi doena semper placa na Martinus mama lo mira koe alafin el ta sali hende toer perdi, ningé toer placa i mandé traha" — Ma Cristina, ciegoe pa falta di su jioe, no kier a trata duroe coe su Martinus. Dia Cristina a moeri, Felipi tabatin bon posicion, ma Martinus, boerachero di promer clasa, tabata camna pa berguenza na caja i alafin el a pidi limosna. Felipi no kier a judé, mientras koe el tabata bebé asina. Ma dia koe el a cai maloe, como roeman el tabatin compasion coené, el a ponéle na hospital, oenda el a biba algun tempoe, promer

koe el a moeri. Ora koe el a conocé su estado, el a ripenti; „O Mama, Dios pordon," el tabata sclama, „pakiko bo a doena mi forza, ora mi tabata chikitoe, pa mi camna por nada, awor mi ta moeri promer koe mi ora!" Pa fortuna su contricion tabata berdadera, di manera koe el a reconcilia coe Dios promer el a moeri

XLIII.

CIEGOE.

No bo on nunca di disgracia di prójimo, pa Dios no castiga bo peor.

DRIES, un mucha ciegoe, a bai un dia poco-poco coe su garroti for di iglesia na su cas. Lúcas, un mucha di su bisinja, tabata bofon di d'je i dici: „Bo kier nos poesta, kende ta camna mas liger. Mi ta poesta pa dos gordijn, koe mi ta camna mas liger koe bo." — E ciegoe a responde: „Mi ta acepta bo proposicion ma ta para na mi di scohé un camina, koe mi conocé, i pa poné un tempoe, koe ta conbini mi." — Lúcas a consenti inmediatamente i coe harimentoe el a toema foer hende, koe tabatay, pa testigoe. „Wel," Dries dici, „lo nos camna na punda na es anoche-akí mes, precies na diez-dos ora."

Na diez-dos ora anto nan a sali Anoche tabata

scur i un weèr masjá mahoso, i è camina tabata pasa pa un mondi basta cerá. Dries, pa kende tantoe bal dia como anoche, a jega na stad muchoe promer koe solo a sali ma Lúcas a perdé basta ora den mondi. Un ora ta un rama, koe ta dal è den su cara; otro ora è scur tabata hacié trompeca ariba un troncon, i jená coe soempinja el a jega na stad, ora solo tabata basta alto caba. Lúcas mesté a paga su dos gordyn i toer hende tabata bisa: „Ta hustoe i el mesté a perdé mas tantoe ainda."

XLIV.

POBER GENEROSO I RICOE AVARO.

Coerazon generoso di un pober bal mas, koe tesoro di hende ricoe.

BERNARDO a gasta toer fiuta di su trabao, pa cura di su mama birtuoso i pa coempra remedi p'ele; ora el a fica toer bacir, el a sali for di su cas coe intencion di pidi limosna na promer hende, koe lo contré. Just el ta contra coe Alberto, un comerciante ricoc, koe tabata bolbé na su cas coe un soma grandi di placa. Bernardo ta conté coe palabra masjá sensibel su tristoe situacion i estado di su mama, i el ta pidié algun socorro. Ma Alberto ta tendè coe indiferencia cuenta di su

disgracia i ta ninga di doenè algo. — Apena el a kita for di Bernardo, koe un ladron ta sali for di mondi coe machete na man, diciendo: „Bo placa of bo bida!" — Alberto, blcek como un morto i sin coerasi pa defendè su curpa, a implora auxilio di Bernardo, koe, como un homber balente i coe forza, ta haci es ladron corrè, cuantoe liger el tabata por.

Awor Alberto, mas pa berguenza koe pa gradicimentoe, kier a docna algun placa na su defensor, ma Bernardo tabata responde: „Tristoe situacion di mi mama a obliga mi di pidi un limosna ma awor, koe bo kier doena mi placa pa un bon accion, mi no mestè aceptè, pasobra accion birtuoso mestè ta haci solo pa amor di Dios i no pa algun interes di placa E mes Providencia, koe a sirbi di mi pa scapa bo bida i bo placa, lo tin cuidado tambè di mi pober mama."

Poco anja despuès, Bernardo i su mama, considerá i stimá di toer hende tabata goza di salur i di abundancia di fortuna, ma Alberto, koe a perdè toer su rikeza coe perdementoe di su barcoe, a pasa un bida pober, enfermo i despreciá di toer.

XLV.

JOZEF COE SU BURICOE.

Haci toer cos hustoe, sin tin cuenta di huici di hende.

Jozef i su jioe tabata hiba un buricoe na punda pa bendéle. Un Senjor ta contra nan i dici: „Boso ta asina bobo di lorga camna es buricoe sin carga i ningun di boso sinta ariba" — E jioe a subi na mes momentoe. Pronto nan ta contra coe un homber, koe ta bisa: „Bo ta un sin berguenza: bo por sinta sosegá ariba buricoe, mientra koe bo ta larga bo tata bjeuw camna coe pia." — E ora jioe a baha i a pidi su tata subi.

Poco mas aleuw un muher ta pasa nan coe un macoetoe di fruta i dici: „Esai si, ta un tata sin misericordia! El ta sinta na su conbeniencia ariba é bestia i su pober jioe por camna den lodo." Anto é jioe a boela tras di su tata i nan a sigi camina. Un wardador di bestia, koe tabata mira nan pasa di aleuw, tabata gierta nan: „Boso ta jama berbadero bordugo di animal, é pober bestia por cai morto toer ora." — Toer dos a baha.

E jioe jastidiado dici: „Tata, com nos ta haci coe buricoe, pa toer hende fica contentoe? Bo kier nos sigi hibé na punda ó bo kier nos hogé na lamar?" — Ma tata a respondé. „Awor mi ta mira clá, koe no ta posibel pa contenta toer hende na mundoe: p'esai lo nos sigi hibé pa bendele i for di awor lo nos haci toer cos hustoe, sin tin cuenta di huici di hende."

XLVI.

OFICI.

Den scohementoe di ofici mira cual ta mas conbiniente pa bo porvenir.

HEIN, bisa mi ki ofici bo ta bai sinja," Nicolas, koe a kita school huntoe coe Hein Rummes, a puntré. Hein dici: „Mi ta bira verfdor, mi kier a sinja ofici di smid manera Constantyn mi roeman ma papa ta bisa: „mehor boso sinja oficì diferente," i el kier mi sinja pa bira verfdor." — „Verfdor? ta ofici bien suci, mi ta bai sinja snijer!" — Ma como Hein no a contesté, el a sigi papia: „Kiko ta parcé bo, no ta bon ofici?" — Hein dici: „Mira, mi mes a corda pa um momento ariba esai, ma mi Tata a sinja mi, koe no tabata conbini mi." — „Pakiko no"? — „Pasobra tin masjá snijer na tera i muchoe ta kega, i como tin snijer koe tin fama, nan por gana bon placa, ma just p'esai tantoe otro nan ta keda pober. Sobra di esai ta conbini koe un snijer ta bon bisti; bao di nos, mi tata dici, el ta conocé snijer coe bonitoe jas ma sin camisa. Mi ta masjá contentoe di bira verfdor, ainda no tin tantoe aki, koe sabi es ofici bon, i mi tin mehor ocasion di sinja cerca sjon Frieman." — Nicolas a fica malcontentoe coe su palabra i dici: „Wel dia bo ta un ricoe verfdor i mi ta un pober

snijer, lo bo no ninga mi un limosna," i el a bai. —

A socedé después di muchoe anja manera Nicolas a papia. Sjon Hein Rummes tabata hende virtuoso, koe a spaar su placa; el tabata verfdor di mas mihor di tera i toer hende koe tabitin poder no tabata kier verf nan cas sino bao di direccion di sjon Hein. Un anoche tabata trinta anja después koe el a kita school, ora el ta sinta na balcon di su cas divertiendo coe su jioenan, a subi un hombre bisti coe un baatje ma sin camisa, pa pidi limosna i koe ta conta como no tabatin trabao i koe el no a comé for di manita. Sjon Hein a reconocé su amigo di school, el no kier a berguenzé, el a doené un bon limosna ma el tabata gradici Dios, koe a bendicioné tantoe den su oficí. I ora su jioenan tabata na anja di scohé oficí, cuantoe bé el a bisa nan: „No mira ki oficí ta mas liger, ó koe ta conbini pa bo genio flogo ma mira cual ta conbini pa bo porvenir."

XLVII.

UN JAGER COE SU CACHOR.

Pakiko habri nowo ariba cos di mundoe. koe bo tin di perde tan pronto?

UN jager tabata manda su cachor tras di un konyntji. „Cohé, cohé!" el a bisé i cachor a corré coe toer su forza; el a saca konyntji for di

un troncon i corré su tras té el a cohé i el a trecé cerca su meester. E jager a cohé konyntji na su orea, i dici coe su cachor: „Larga bai, los!" Na mes momentoe é cachor a larga konyntji, koe jager a poné den su sacoe.

Muchoe hende di coenucoe tabata mira esai coe gustoe, ma un anciano den di nan tabata bisa: „Mira, com es cachor jaagdor ta parcé na un hende mezkinja. Avaricia ta bisa hende mezkinja: „Cohé, cohé!" i hende, ganjá pa é tentacion, ta obedecé i ta busca coe toer su forza di gana bien di mundoe. Ma prestoe morto ta bini i ta bisa: „Larga bai, los!" i é pober hende tin di larga su rikeza, koe el a gana coe tantoe pena, sin koe el a goza di nan.

XLVIII.

MOZA ORGULJOSA.

Warda bo di orguljo, koe ta venená muchoe hende nan bida.

GERTRUDIS tabata biba den un palacio, masjá orguljoso den su posicion. Un dia Maria, jioe di un pober metselaar a jega cerca djé i dici: „Sjon, mi papa koe ta maloe i cerca di moeri, a manda mi pidi Sjon di ta sina bon di jega na nos cas, pasobra el tin algun cos di importancia di

bisé." — Ma é senjorita dici coe desprecio: „Ki cos importante un homber tan pober lo tin di bisa mi? Mi no por, bai sosegá di bo."

Después di un rato Maria a bolbé casi for di su rosea i dici: „Sjon, bini pronto. Sjon su mama defunta duranti di gera a scondé muchoe oro i plata, pa man di mi papa, i el a haci mi papa primintié di no bisa ningun hende nada, sino na Sjon sol, ora Sjon lo tin edad di binti anja. Ma awor koe papa ta sinti, koe el ta bai moeri, el no por warda mas di bisa Sjon."

Anto si, Gertrudis tabata pura su curpa i el a bai coené ma ora el a drenta den cuarto di es metselaar, ja é homber a perdé habla i poco ora después el a moeri. Gertrudis tabata consumi coe tal disgracia i el a manda kriba murajanan aki i ajá ma el no a contra coe ningun senjal di un tesoro scondí E ora su concenci a lamanta; toer su bida el á fica fligido, koe el a falta coe un homber drechoe na ultimo di su bida i koe pa su orguljo el a priva su mes di un grandi rikeza.

XLIX.

PIDIDOR DI LIMOSNA.

Manera hende a sembra den es mundoeaki, asina lé cohé fruta den otro.

Na un tempoe di scarsidad, un muher pober ma limpi den su bistir, tabata camna den stad pa pidi limosna. Na algun cas nan ta corré coené coe palabra duroe, na otro cas el tabata ricibi un pida pam, un o dos batata, o un man di maisji. Ma un pober hende di trabao, koe a ripara, koe el tabata sufri muchoe di frioe, a hibé na su cas, i su muher, coe a caba di coechina boontji, a ofrecé un bon calbas. Dia sigiente toer hende, koe é pober a pidi limosna cerca nan, tabata jamá pa comé na un palacié Ora nan a drenta den comedor, nan a mira un mesa chikitoe jen di bon cominda i un mesa grandi coe muchoe tajor, ariba cual na tabitin mas koe un pida pam, un ò dos batata, ò un pida foentsji, i sobrar di tajor tabata bací.

E ora senjora di cas a bisa nan: „Mi tabata es pididor di limosna, koe kier a sali manera un pober, pa poerba boso bondad den un tempoe, koe ta sina duroe pa hende pober. E dos persona-aki a trata mi tan bon, koe tabata na nan poder, i mi ta bai doena nan un sueldo. Ma pa boso, haci mi fabor di toema é mes cos, koe boso a ofrecé mi ajera i koe boso ta haja aki ariba é tajornan. Na mes tempoe corda, koe pa sigur den otro mundoe Dios lo trata boso di é manera aji."

L.

LADRON DI PORCO.

Cuantoe bé Dios ta permiti pa ladronicio descubri den es mundoe-akí.

DOS giador di oso a jega coe nan beer baliador den un pueblo i ají nan a pasa anoche. Donjo di é posada, koe a caba di bendé su porco gordo, a cera é oso den é cas di porco bacir. Meimei di anoche un ladron a bini pa roba é homber su porco i, com el no tabata sabi, koe tabatin un beer aden, el a habri den é scuridad poco-poco é porta i el kier cohé es beer na lugar di é porco gordo, koe el tabatin idea di cohé. E beer a grunja terriblemente, ta cohé es ladron coe su pata scherpi i no ta los é mas. E ladron a coeminza grita di miedoe i di dolor. Toer hende den é posada a spierta i nan toer a corrè na é lugar, for di oenda é joramentoe a sali. Coe muchoe pena donjo di beer a saca é ladron toer na sanger i henteramente disfigurà for di hunja di é animal furioso, i donjo di posada a entregé na hustici pé haja castigoe di su ladronicio.

LI.

TRES BRIGANTE.

Bien hortá no ta probecha na ladron.

Tres brigante a mata i saca un comerciante, koe tabata pasa pa un mondi coe masjá placa i muchoe prenda. Nan a scondé toer cos den un cueba i nan a manda é di mas mozo di nan na stad pé coempra cominda. Ora el a bai, nan dici coe otro: „Lastima koe nos tin di parti coe é hoben-aji é cosnan, koe nos a gana coe tantoe peligro, mihor ora el ta bolbé, nos matéle pa nos parti cos den nos dos."

Na camina é hoben ladron mes tabata corda: „Marra toer é cosnan tabata di mi! Mi ta bai coempra poco veneno; lo mi sá modo di doené na mi companjeronan i mi sol ta keda coe toer é rikeza." El a coempra na stad su provision di cominda i di binja: el a mezcla su veneno den é binja, i el a bolbé na su companjeronan.

El no a caba di drenta, koe nan dos a cai ariba djé, nan a dal nan punjal té na cabo den su coerazon i ora el a cai morto, nan a bai comé coe bon gana i bebé di é binja venená. Un rato después un dolor terribel ta cohé nan, nan ta comprendé, koe nan a bebé veneno, i den ansia di mas grandi toer dos ta moeri.

LII.

PLACA BON GASTA.

Un jioe bon criá ta sostentoe pa su tata i mama den nan bigeza.

UN carpinter, bon trahador, tabata gana basta placa i con toer el tabata gasta masjá poco. El coe su jioenan tabata bon bisti ma segun nan estado, i coe masjá cuidao el tabata warda su curpa di gasta cos por nada. Un dia un curtidor, su bisjina, tabata puntré: „Bisa mi, amigo, oenda toch bo ta keda coe é placa, koe ta sobra bo?" — E carpinter a respondé: „Coe un parti mi ta paga mi debe bjeuw i otro mi ta pone na interés." — Ma é cartidor a bisa: „Ai, no bofon di mi, pordona mi, mi sabi, koe bo no tin ningun debe ma ningun capital na interès tampoco." —

Anto e carpinter dici: „I toch, ta sina mes, manera mi ta bisa bo. Mi ta bai splica bo; tendé bon. – Toer placa, koe mi tata i mama a gasta pa mi for di dia, koe mi ta na mundoe, mi ta toema com un debe, koe mi tin di paga; i loke mi ta gasta pa crianza di mi jioenan pa doena nan un bon educacion, mi ta spera lo ta manera un capital, koe lo nan paga mi un dia coe su interès, ora mi mes lo ta bjeuw pa traha."

LIII.

ORACION DI UN MUCHA.

Sclama na Dios den bo necesidad i Lé no larga di scucha bo.

UN pober biuda dici un dia na su cinco jioenan: „Ai, mi jioenan di mi coerazon, mi no tin awé pa doena boso di comé, mi no tien pam, ni harinja, ni weboe mas. Toer dia mi ta tantoe ocupá coe boso, koe no ta keda mi tempoe pa mi haci un trabao, pa mi gana un real. Pidi Dios pé juda nos. El tin poder i El ta jen di bondad i El a bisa nos: „Sclama na Mi den bo necesidad i lo Mi scucha bo."

Cristian, koe apena a caba siete anja, el a bai coe barica baci i masjá tristoe na school. El a pasa dilanti di porta di misa, koe tabata habrí, el a drenta i com un bon mucha, el a hinca rodia. Com el no a mira ningun hende den misa, el a reza coe boz basta haltoe: „Ai, mi Tata di cieloe!. Awé bo pober muchanan no tin nada pa comé. Nos mama no tin pam, ni harinja, ni weboe mas. No larga nos moeri hamber coe nos mama duci. Mama dici, koe Bo ta ricoe i bondadoso, i koe Bo a priminti di juda nos."

Asina Cristian tabata reza coe su curazon inocente

i después el a bai na school. Ora el a bolbé na cas, el a mira ariba mesa basta pam, un assetji di harinja i un macoetoe coe weboe. „Danki pa Dios," el a sclama den su legria, „Dios a tendé mi pidimentoe. Mamaatji, bisa mi, no ta un angel di cieloe a trecé bo toer é cos?"

„No, mi jioe duci," é biuda a respondé, „i con toer Dios a scucha bo. Ora bo tabata na rodia den misa, é sjon muher di procureur tabata sintá den su banki. Bo no por a miré, ma el si a mira bo i el a tendé toer cos, koe bo á pidi. Ta p'esai el a manda nos toer é cos, i el ta é angel, koe Dios a scohé pa sisti nos. Ai, mi jioenan, sinja anto di gradici Dios pa su fabornan di toer boso coerazon. Biba como bon cristian i Dios lo no bandona boso nunca."

LIV.

COMEDOR DI HENDE.

Warda bo di scucha na scondí, pa tendí kiko hende ta papia.

DOS mucha di stad a perdé camina na coenucoe, a bira scur i anoche a jega, i pa fortuna ainda nan a topa un posada, ma di masjá mal bista. Nan a drenta pidi pa nan pasa anoche aji ma, ora nan a bai droemi, un sustoe a cohé nan,

koe nan no por a cohé sonjo. Meimei di anoche nan a tendé papiamentoe den é kamer un banda di nan. Nan a poné nan orea cerca é tabla pa scucha mas clá i nan a tendé é donjo papia coe su muher: „Majana bo tín di poné é ketel di awa grandi ariba candela, mi tin di mata mi dos muchacho."

Toer spantá é muchanan tabata papia na orea di otro: „Ai, ai, es homber ta un comedor di carni di hende. Bam salta bentana i hui asina liger koe nos por." Ma na saltamentoe nan a haja danjo na nan pia, koe apena nan por a camna i sobre di esai nan a haja porta grandi di corá cerá. Anto nan a scondé nan curpa den stal di porco i nan a pasa henter anoche den un ansia masjá grandi.

Su manecé tempran é donjo a habri porta di es stal i el a mula su cuchoe, diciendo: „Ah, muchachonan, sali afor! boso ultima ora a jega." Ma com el a spanta, ora é dos mucha a sali coe joramentoe i na rodia ta pidié di spaar nan bida. I el dici: „Oh! ta kiko? Com boso ta bini aki? I boso ta corda, koe mi por ta un comedor di hende?" — E muchanan a respondé: „Bo mes a papia anoche koe bo tabata pa mata nos awé manita." — „Ai, mucha bobonan," el dici, „no ta di boso mi tabata papia ma di mi dos porco, koe pa chanza mi ta jama muchacho."

LV.

SOEMBI.

Hende di convenci no ta spanta ma malhechor por mira soembi toer ora.

MINGUÈ a sali na scondi meimei di anoche for di su cas. El a drenta den gardin di un paleis, a jena dos sacoe cùe fruta i el kier a hiba nan un tras di otro na su cas. Ora koe el a bai coe un sacoe i camna un banda di muraja di gardin. tabata bati diezdos ora na horloge di misa.

Di ripiente el ta tendè un sono den di paloenan, i miedoe a cera su coerazon. Na mes momento el ta mira un banda di djè un hende toer pretoe, koe tabata carga è otro sacoe. El a dal un gritoe, a larga su sacoe cai abao i el a corrè na careda. Ma è pretoe tambè a larga su sacoe cai i el a corrè mes duroe koe Minguè tè na puntoe di gardin i aji el a disparcè.

Su manecè Minguè a conta na toer mundoe è soembi, koe el a mira. sin papia koe el a sali pa horta. Ma procureur a manda buskè è mes dia i dici con è: „Bo ta è ladron di fruta den gardin di paleis E sacoenan, koe tin marca di bo tata, a discubri bo, bo mestè bai cerá na prison. E soembi pretoe, koe bo a mira, no ta mas koe bo

sombra mes, koe bo a mira, ora luna a sali na diez-dos ora, contra muraja blancoe di gardin. Asina ta socedé coe toer hende koe ta haci maloe. Un blaadsji, koe ta moef ariba un paloe, ta sustè i el tin miedoe hasta di su mes sombra."

LVI.

STRANERO.

Toer gloria di mundoe ta disparcé: nos bon obra sol ta keda pa eterno.

DEN un cas bonitoe tabata biba un cabaljero masjá ricoe. El tabata gasta muchoe placa pa haci su cas mas famoso, ma el tabata masjá mezkinja pa pober. Un dia un pober stranjero a jega pidi posada pa anoche, ma é cabaljero dici: „Bo mestè sabi, koe é cas-aki no ta posada." — E stranjero a contesta: „Permiti mi di puntra Sjon tres cos, promer mi camna mas aleuw." — „Bao di condicion koe bo ta bai," dici é cabaljero, „puntra mi i caba liger."

Anto é stranjero a puntré: „Kende a biba den é cas-aki promer koe Sjon?" — „Mi tata," el a respondé. — I stranjero a sigi: „Kende a biba aki promer koe Sjon su tata?" — Contesta tabata: „Ta mi awelo." — I kende lo biba aki después di Sjon?" — I respondi tabata: „Mi ta spera, koe lo ta mi jioe.'

„Wel," dici é peregrino, „si cada un di boso, Sjon mes, Sjon su tata, Sjon su awelo, Sjon su jioe, no ta para mas koe algun tempoe den é casaki, kiko é cas ta mas koe un berdadero posada? No sigi gasta tantoe placa pa adorno di un cas, koe bo ta para adén no mas koe un poco tempoe. Lo no ta mas mihor di haci obra na pober, pa bo traha bo un cas pa toer eternidad na cieloe?" E cabaljero a sinti é palabra masjá; el dici coe é stranjero: „Pasa sosegá aki anoche"; i for di es ora el tabatin mas caridad pa pober.

LVII.

CADENA.

Castigoe ta compagnja maldad di hende.

SIMON no tabata un bon mucha. Si su man a contra coe un cos, mas koe el sa ta di kende, el no tabata entregé semper na su donjo. Un dia el a pasa dilanti di winkel di un smid i for di porta na caja tabata droemi un cadena di heroe Simon a weita promer, koe no tabatin ningun hende pa miré i anto masjá liger el a hiza é cadena. Ma el a dal un gritoe terribel i el a large cai trobe pasobra el tabata masjá cajente, di manera koe Simon a kima su cuater dede.

E smid, koe a poné é cadena afor pé fria, a

sali na es ora i dici: „Ah, ladron, bo a kima bo dede bon, i asina Dios a castiga bo caba. Esai por ta un les pa toer bo bida, pa hamás bo misji coe cos di hende."

LVIII.

PALOMBANAN.

Honradez di pober ta reconocí di toer hende.

CORNELIS i Gerardo tabata dos mucha bisinja di otro. Cornelis, jioe di un tata ricoe, tabatin bastante palomba di sorto fini, ma Gerardo, jioe di hende pober, no tabatin mas koe un dos paar comun. Un dia un par di bonitoe palomba di Cornelis a drenta den cas di palomba di Gerardo i aji nan a coeminza traha nan nestje. E pober mucha tabata corda: „Ha, marra mi tabatin un paar asina fini. Ki cabez bonitoe nan tin, i com nan garganta ta lombra. Di toer polomba di Cornelis es-akinan bal mas tantoe." El a sinti un tentacion pa cera i cohé nan ma el a cordé bon i dici: „No, cos hortá no por doena bendicion." Anto el a bai cera nan adén, el a cohé nan i el a hiba nan pa nan donjo.

Cornelis tabata kier honra é bon ac ion di Gerardo; sin bisé nada, el a cohé é dos promer

weboe, koe é bonitoe palomba a poné i na scondi el a bai na cas di palomba di su bisinja pa boeta nan bao di palomba comun, lugar di é weboe, koe nan mes a poné. Ora jioenan a sali for di weboe i koe nan a haja pluma caba, Gerardo a para admirá, koe nan sali mes cos koe é palomba fini di Cornelis. El a corré cerca djé i el a conté di ki manera Dios a haci un milagro pé, pa pagé pa su husticia. Cornelis a coeminza hari i a conté com é mes a cambia é weboenan. Asina é dos muchanan a doena prueba di nan bon coerazon.

LIX.

PORTRET.

Un bon jioe sá moenstra respect i amor na memoria di su tata.

UN comerciante na un stad grandi a moeri i larga un fortuna considerabel. Toer hende a sabi, koe el tabatin un unicoe jioe, koe tabata basta tempoe for di tera. Después di algun tempoe a jega tres hoben den es stad i cada un di nan tabata sigura di ta jioe di es comerciante i p'esai su legitimo heredero. Huez tabata toer na duda. Ma com el tabatin un portret, koe tabata parcé é defuntoe muchoe, el dici: „Mi ta poné un marca

aki ariba é pechoe di es portret, cual di boso ta tira mihor coe su flecha, lo tin su herencia"

E di promer su tiroe tabata famoso, é di dos a tira casi den blancha, ma é di tres a coeminza tembla i jora, el a tira su flecha abao diciendo: „Mi no por, mihor mi kier perdé herencia di mi tata." — Ma é huez dici: „Al contrario, bo ta berdadero jioe di es defuntoe. Mi ta declara bo pa heredero legítimo; é otronan, koe a tira coe nan cara secoe, no tá su jioe. Un jioe no por tira den coerazon di su tata, mas koe ta su imagen noema."

LX.

HUMILDAD SINCERA.

Calumnia ta sirbi pa revela berdadera birtud.

UN dia un rey, koe tabata jaag, a contra coe un mucha di coenucoe. Pa gracia el a drenta conbersacion coené; el a hajé masjá spiertoe i decente. P'esai el a larga doené un bon educacion ariba su gastoe i, ora el tabata grandi, el a toemé cerca djé pa hacié su tesorero. Mas di diez anja el a sirbi su rey coe fieldad. Den su cas, koe tabata un palacio mes, como tabata combini na su estado, el tabatin un cuarto cerá coe un porta di

heroe. Toer dia el a pasa un ó dos ora den es cuarto cerá, i ora hende tabata puntré ariba esai, el tabata papia semper: „Ají-den mi ta warda mi tesoro."

Oficialnan di rey tabatin codici ariba djé; pasobra nan tabata sabi, koe el a nacé como un mucha di coenucoe, i awor rey tabata parcé stimé mas koe toer otro. Nan ta conbini coe otro di perdé; p'esai nan a bisa na rey: „Senjor, Bo Magestad ta fia su tesorero muchoe; lugar, el no ta tan inocente manera el tá parcé. Den su cas el tin un cuarto, den cual el ta scondé su tesoronan i Dios sabi, cuantoe rikeza el a roba."

Ora koe rey a tendé asina, el a bira masjá tristoe i el a corda: „Mihor mi mes ta bai sarnina é cos." — El a bini anto na cas di su tesorero, i el a bisé: „Permití mi di mira bo palacio" — Despues koe el a mira toer kamer, el a pidi pa drenta pa es porta di heroe també. E tesorero a pidiéle: „O Rey, ta un lugar secreto, koe toer es anja, koe mi tin honor di sirbi Bo, ta pa mi uu recreo particular Mi ta pidi bo Magestad di largé cerá" — Rey a bira mas curioso ainda i dici: „Mi ta exigi, koe lo bo habri mi es kamer." — El a obedecé: i ora nan a drenta, rey a haja un kamer toer bacir sin meubel, coe un mesa comun, un banki sol pa

hende sinta di paloe blancoe, i na muraja cologá un beco i un sacoe di cominda Es ora rey a bisa: „Splica mi bo misterio."—

Anto é bon tesorero a respondé: „Rey grandi, Mi sabi, ki liger hende sà loebida, kiko el tabata, si el ta halzá na mundoe Mi kier a warda akiden, pa mi no loebida, koe mi a nacé un pober mucha, es beco i es sacoe di cominda di mi hu bentud; toer dia mi ta pasa un ora akì pa medita, pidi Dios i recorda é anjanan inocente, koe mi a pasa na campo. Doena mi é gustoe, koe awor mi por bolbé i separa mi na coenucoe." — Su rey jen di sintimentoe a puntré: „Bo tin di kega anto di mi, koe bo kier larga mi?" — El dici: „Total, mi no ta mala gradecido." — Anto rey a pidié pa fica semper coené; el a halzé mas tantoe, di manera koe ningun di es codiciosonan tabatin pechoe di kega trobé ariba djé

LXI.

EMPERADOR I HOMBER SABIR.

No bofon di un bon consego, ki chikitoe koe el ta; el por sirbi bo di muchoe probechoe.

Emperador di Persia, na bisita di su provincianan, a topa coe un hende sabir, koe a doené hopi bon consego ma koe ainda pa cientoe placa di oro a ofrecé un con-

sego particular. Ora emperador a consenti, el dici: „No cominza haci un cos, promer koe bo samina cual ta bo intencion i kiko por resulta for djé." — Oficialnan di emperador tabata bofon di es consego ma emperador mes a toemé pa masjá serio, i a manda graveer é den toer su cos di plata.

Un dia un barbero stranjero ta jamá pa kita barba di es emperador. Ora nan a doené un bakki di plata coe awa, es barbero a leza palabra, koe tabata cortá den dje i el a keda masjá spantá. Emperador a ripara, koe el a bira bleek i ta puntré pa ki motiboe el ta spanta.— Es ora é barbero a cai na rodia i dici: „O Magestad. nan a manda mi kita bo barba coe un nabaga venená ma é palabra a haci mi recorda mi obligacion Mi ta pidi Bo gracia i pordon." — Emperador a informa di djé, kende a mandé haci é crimen, i el a doena orden pa nan castiga nan, segun koe nan a merecé, ma el a pordona es barbero mes.

LXII.

VENGANZA DI UN CRISTIAN.

Un bon cristian ta paga maloe coe bon.

DONATO, ora el caba di sinja bon cerca un comerciante grandi na un otro stad, a bolbé na su mes ciudad i coe su placa gespaar, huntoe coe otro, koe su Tata a doené, el a habri un pakoes di toer sorto di género. Presto toer hende ta gaba su manera fini i su bon conducta, i com el tabata

religioso, toer hende bon tabata busca su conbersacion. I toch el a topa coe un enemigoe, Don Rimon, koe a bira ricoe den mes sorto di negoci i koe tabatin su pakoes na mes caja. Mal Spiritu di codici i di envidia a drenta es homber tantoe, koe el tabata papia semper maloe di Donato i koe el tabata consumi, ora el ta mira hende drenta den su winkel. —

Un dia Duque di Rival tabatin di coempra muchoe peso di laken i é mes kier a haci es coempra. El a drenta cerca Don Rimon i, ora el a mira su artikelnan, el dici: „Tin un otro pakoes mas akícerca, mi kier bai mira ají promer mi coempra." Pa codici Rimon a bisé: „Ají no tin nada bon; basta el no ganja Su Excelencia; mi ta duda di su midir també." Es palabra codicioso a disgusta é Duque i el a bai sin contesta na pakoes di Donato. Coe su manera fini es-akí ta moenstra toer su laken ma pa poerbé é Duque dici: „Tin un pakoes mas akí-banda?" „Oh si," dici Donato, „i un mas grandi koe di mi, ta di Don Rimon; di akí Su Exelencia ta mira su cas; mi no por ninga, koe lé tin mas diferente sorto koe mi" — „Es, koe mi ta caba di mira aki mes, ta masjá bon," é Duque a responde, i el a coempra masjá cos cerca djé.

Tres anja después, ora Don Rimon tabata for di stad, candela a kima tres cas den es caja, i un di nan ta cas di Don Rimon. Su muher i su jioe ta den cas cerá: Donato coe su criar ta pasa pa candela pa scapa nan: el ta boela trobé adén pa scapa su papela di balor i su boeki di comercio, su cajita di prenda precioso, den un palabra toer cos di importancia ta salbá i scondí na su cas. Ora candela a stop i hende a bai trobé, Don Rimon ta jega ariba su mula. Es ora, na lugar di drenta na cas, el a haja un monton di candela i un ruina lugar di su cas. „Oenda ta mi muher, ki tal di mi jioe? Ai Dios, com mi ta haci!" el ta grita. Un hende a habri bentana pa bisé: „Sosega, Don Rimon, danki Dios toer a scapa; Donato a salba bo muher i bo jioe for di candela" El ta boela na cas di Donato Ora es-aki a habri p'éle, el a brazé i pidié pordon. „O nobel Jonkman," el dici, „por nada mi tabata haci bo maloe, mi tibata bo enemigo pa mi codici i bo ta mi bienhechor, bo a salba mi muher i mi jioe. Ta duel mi, koe mi a perdé toer cos; den mi cas mi tabatin toer mi cos di balor cera den un cajita; mi ta pober ma basta mi famia a scapa „No, no, dici Donato, bo no ta pober: mi por a scapa, danki Dios, toer bo cos di balor, bo papela toer ta aki.

Bo cas mes, Compania di siguranza mesté paga bo di nobo. Gradici Dios, mi tata, a mi, mi no a haci mas koe mi deber cristiano." Desdi awor nan tabata un sol famia. Don Rimon a bira su suegro nan a sigi nan negoci i den poco anja Donato tabata hende di mas grandi poder i importancia di su tera. Fruta di su bon obra tabata bendicion di Dios.

LXIII.

ANGEL DI DIOS

Cada bé koe bo ta juda un pober bo ta haci un ofrenda na Dios.

UN hoben ricoe a pasa muchoe dia den enfermedad, alafin el a cura. El a bai camna poco den su gardin, na compania di su dokter i toer gradici na Dios. „O bon Dios," el dici, „si hende por a doena Bo algo, coe ki gustoe lo mi doena Bo toer kiko mi tin!" —

Anto su dokter a bisè: „Sigi mi, mi tá bai poné bo na estado di cumpli coe bo promesa." — E hoben a sigié den un cas chikitoe, den cual nan a mira toer miseria i pobreza. Tata tabata droemi maloe, mama tabata jora i jioenan casi sin panja tabata pidi pa cominda. E hoben a spanta ma é dokter dici: „E pobernan ta roemanan di Senjor,

i *toer koe bo a haci na di mas chikitoe di nan, bo a haci na Dios mes!"* — E hoben a habri su manoe pa é pobernan, el a percura pa es enfermo i sisti nan den nan pobreza. I è pobernan tabata bendicioné i jamé un Angel di Dios.

LXIV.

DIOS TA BIBOE.

Mas koe necesidad ta grandi, nunca hende mesté larga di spera den Dios.

MARTINUS su affaire tabata bai masjá atras; el tabata sina tristoe, koe su muher tabatin miedoe, koe lè cai maloe. Un dia è muher a lamanta manita mas tristoe koe è homber mes, koe a puntré, coe ansia: „Kiko ta falta" — „Ai!" è dici, „mi a sonja es anoche aki, koe sjon Dios a moeri i koe santoe Angelnan a deré." — Nan toer a coeminza hari i è homber dici: „Pesai bo por ta tristoe? Bo no sabi anto koe Dios no por moeri?"

E ora è muhur a respondé: „Aha, Martinus! Bo sabi esai tantoe bon i bo no ta confia ariba d'jele, di cual ta para skiibi: *El tabata, El ta i lè ta eternamente.* El koe ta gobeina mundoe coe su poder inmenso, lo sisti i lo juda bo na toer tempoe como Dios i como bo Tata" — Es palabra

a haja bon efecto. „Si, bo tin razon," é homber dici, „Dios ta biboe." — E cordamentoe a doené forza, el a bolbé traha coe animo, su affaire tabata bai mihor i muchoe anja el a biba contentoe coe su muher sabir.

LXV.

HENDE BON CRIá.

Hende berdaderamente nobel i grandi no ta soberbe.

UN sjon grandi di un tera tabata conbersa coe un homber ricoe na caja. Un pober trahador, koe a pasa, a cominda é sjonnan masjá decente i é senjor tabata respondé coe mes gracia. — „Ta com?" tabata puntra é otro ricoe, „Su Excelencia ta cominda tal hende?" „I pakiko no?" a respondé é sjon grandi, „lo mi no kier, koe un pober hende, koe no a haja ningun educacion, ta mas beleefd koe mi." —

LXVI.

PEDRITO.

Alaba Dios toer ora i lo bo gana su bendicion semper.

TABATIN un pober mucha, koe toer hende tabata conocé bao di nomber di Pedrito. Com

el a perde su tata i su mama, el mesté a pidi limosna pé biba; i com el tabata canta basta bonitoe, rara bé el tabata pasa na un cas sin haja nada. El tabatin costumber tambè di tin semper é palabra den su boca: *Cos ta bini di ariba.* Su tata moeriendo a bisé: „Mi bon Pedrito, bo ta keda bo sol na mundoe, lo bo sufri muchoe ma corda semper: *Toer cos ta bini di ariba.*" Pedrito no a loebida é les nunca, ma ora cualkier hende tabata corré coené, masja conforme el tabata sigi su camina diciendo: „*ta bini di ariba.*"

Ora Pedrito a crecé, el a studia mas tantoe ariba é palabra i el a comprendé mihor, koe toer cos ta sucedé segun disposicion di Dios. Un dia el ta camna den stad, ora un bientoe pisar, koe a lamanta, a dal un pannetje di un cas i es pannetje a cai ariba djé i tiré abao. Su promer palabra tabata: „*Ta bini di ariba.*" Toer hende, koe tabata present, a coeminza hari; pasobra ta natural koe pannetje mesté a cai di ariba i no di abao, ma nan no tabata comprendé su intencion. I mira, un minuut después é mes biento a dal un henter dak abao, koe a mata tres hende. Si es un pannetje no a tira Pedrito abao, just na é momentoe le a jega aja, ora e dak a cai. Berdaderamente anto ta di ariba a bini, koe é

pannetje a cai ariba dje i no di es dak sol, ma tambe di cieloe mes.

Ora Pedrito a bira un Pedro grandi, un Ingles ricoe, koe a tendé papia di djé, a larga jamé pa doené un limosna. Ora Pedro a drenta, el a puntre: „Pedro pakiko bo ta corda, koe mi a jama bo?" — Pedro a respondé: *Ta bini di ariba.* — Esai a gusta es Ingles masjá, koe a bise: „Lo ta berdad es koe bo ta papia. Mi kier tené bo pa mi criar i lo bo tin un bon bida. Bo ta acepta?" — *„Ta bini di ariba,"* dici Pedro, „pakiko lo mi no acepta?" Ingles anto a hibé coené. Muchoe anja después é Ingles ricoe a moeri i com Pedro a sirbié tantoe tempoe coe fieldad, el a largé basta placa pé biba decente. Tè na fin di su bida Pedro tabata bisa ainda: *Toer cos ta bini di ariba.*

LXVII.

UN CORPORAL.

Kende koe ta halza su mes lo ta humiliá.

Tem di gera di Americano, un general, ma bistí di burger, a bai bisita algun solda, koe tabata na trabao di un forti. Just nan corporal tabata manda nan hiza un balki. E balki tabata pisá i i corporal tabata manda un ora es-akí, otro ora es-ajá. General, koe di nan ningun no tabata conocé, tabata puntré: „A pakiko bo mes no ta

doena un manoe? é balki ta masjá pisá." — *Ma é otro tabata respondé: „Senjor, mi ta corporal!"* — *E ora general a baha di su cabai i a kita su sombré, diciendo: „Pordon, esai mi no tabata sabi." El a marra anto su cabai i a juda es pober soldaaan bon. Ora é balki tabata hizá, el dici coe corporal soberbe: „Senjor corporal, si bo ta falta otro bé hende na trabao, jama bo general, i lé juda bo trobé."* — *Corda, com é corporal a spanta, ora koe el a conocé general Washington mes.*

LXVIII.

TRES AMIGOE.

Toer mundoe tá pasa i bon obra sol ta keda pa eterno.

UN hende tabatin tres amigoe. Dos di nan el tabata stima masjá ma pa es otro el tabata mas indiferente. — Un dia nan a jamé na hustici, pé doena cuenta di un hacimentoe. „Kende di boso," el a puntra," por bai coe mi, pa sirbi mi di testigoe? pasobra nan a cusa mi terribel i huez ta mal raoiá." — E promer amigoe a bisé, koe pa su affaire e. no por bai coené total. Di dos a companjé tè na porta di cas di hustici è ora el a bolbé pa miedoe di huez. E di tres koe el a haci menos causa di dje, a drenta coené, a papia na su fabor i a doena prueba di su bondad tan clá, koe é huez a declara nos homber inocente i liber.

Asina, mi jioenan, toer hende tin tres amigoe den es mundoe-akí. Ma com nan ta sirbié na es ora, koe Dios ta jama hende na su hustici? — Rikeza ó placa, su amigoe mas stimá, ta kita promer for di d'je i no ta bai coené total. Su famía i su amigoenan nan ta companjé té na porta di graf i horror di sepulcro ta haci nan bolbé liger pa nan cas. Di tres, koe el a neglisja algun bè den sú bida, ta su bon obra. Nan sol ta companjé té na trono di Huez, ta papia na su fabor i ta gané pordon i misericordia.

LXIX.

AWA KETOE SA GANJA HENDE.

Coerazon será muchoe bé ta mas peligroso koe coerazon habrí.

UN hende, koe tabata di biage, a jega na un awa hanchoe, koe tabata corré coe muchoe boroto ariba piedranan. El a para ma com el no a mira ningun pontje ò otro cos pa pasé, necesidad a obligé di pasa es awa coe pia i el a jega na un otro rioe, koe no tabata hanchoe i koe tabata corré sin ningun boroto. — Si mi por a pasa, el dici, es awa hanchoe sin ningun danjo, cuantoe mas liger lo mi bai aki pa es rioe chikitoe? — El à drenta ma a jega na un camina hundoe i el a

hoga. Asina mes, mi joenan, un coerazon será muchoe bé ta mas peligroso koe coerazon habri.

LXX.

MALDICION.

No maldiciona nunca.

BASTA tem cas di ariba di sjon Nia a para bacir, ma pa fortuna awor el a haja un bon huur p'ele. Sjon Waltein a huur é pa un bon prijs i dici: Mi ta spera, koe lo ta pa muchoe anja. — Ma el a biba dos-tres dia adén i el manda Jacob su criar coe placa pa paga un luna, coe orden di busca un otro cas. Sjon Nia ta puntré coe sustoe: Ta pakiko, Jacob? Ai di mi! parcé é cas ta mi desgracia. — Ma Jacob no a contesté, pasobra su sjon no a bisé di doena razon. Nia, curioso pa sabi su motiboe, a pidi pé papia coe sjon Waltein. Ora el a jega puntré, sjon Waltein dici: Wel, lo mi bisa bo berdad; bo sabi, mi a biba na cas di Clara Ringhals, koe tin é mal costumbre di plega. Mi a mira su maldicion. Su jioenan a moeri disgraciadamente, un tras di otro; su affaire a bai atras; disgracia koe el a pidi na Dios a bini ariba djé, su jioenan i su cas. Hartá di é maldicion, mi a busca otro cas, pa mi no tendé tal maldicion mas. Awor mi a topa peor! Tres dia largoe mi a

tendé bo maldiciona peor koe sjon Clara. Mi no kier biba total den cas maldicioná ni den cas di plegador. Sobra di esai, bo jioenan parcé mal mucha parcé, koe bo vloekmentoe a pega caba i koe Dios lo castiga bo den bo jioenan. Mi no kier ta testigoe di otro castigoe hustoe di Dios. — Es ora Nia dici: Sjon, si tá p'esai sol, keda sosega sjon lo no tendé mi plega nunca mas; nunca mi a tendé é cos asina clá: parcé Dios mes a habri mi wowo. — I en berdad, Nia a stop coe su mal coestumber, el a haci penitencia i pa su oracion el a kita su maldicion. Cuantoe bé el dici coe su jioenan: No maldiciona nunca! —

LXXI.

SMID RICOE.

Bon animo i energía por juda un hende pa bini adilante na mundoe.

DOS amigoe, sintá coe sjon Carlo Rodez ariba su balcon, ta mira Jan Leves pasa i un di nan dici: Ata un macamba, koe lo bai prestoe foi Curaçao coe un bon dineral; é hombér tin mas placa koe hende ta huzga. — I é otro dici: Ma mesté bisa també, koe esai ta jama un macamba drechoe, religioso, no tin su pareuw den su trabao, el ta un smid famoso. Toer trabao, koe ta sali

for di su manoe, ta cos pa hende mira. I com el ta mira bon pa su famía! Bo bini na su cas, toer cos ta na orden i su jioenan ta di mihor criá na Curaçao. — Es ora sjon Carlo a coeminza hari. Mi amigoenan, el dici, boso ta bien equivocar; sjon Leves no ta Olandes, ta jioe di tera mes; su mama ta é pober Constancia, biuda di sjon Klaas Leves, koe mi a conocé masjá bon, apesar koe el tin muchoe anja morto caba. Sjon Constancia ta-bata hende di bon cabez, el no kier a haci un flogo di su jioe ma el a mandé sinja un ofici, koe ta exigi hende traha duroe, berdad, ma koe ta mas mehor koe tantoe otro ofici, koe flogonan ta prefera. El tin hopi placa na banki di Inglatera i el ta socio di un cas di comercio grandi. Ta dia el no ta traha mas, ma su jioe, mes trahador koe su tata, ta tene su winkel awor.

Aki nos ta weita mes cos koe semper, koe bon animo i energia por juda un hende pa bini adilante na mundoe —

LXXII.

AMOR FRATERNAL.

Amor generoso ta gana coerazon di toer hende.

UN barcoe na camina di India a naufraga. Un partida di hende a hoga, un otro partida a

salba den un boto, koe nan a tira na lamar. Stuurman a spierta captan koe é boto mesté zink, si no ta tira un díez-dos hende na lamar. Nan ta tira suerte i denter di otronan suerte ta cai ariba un solda. Su roeman minor a cai na rodia di é captan pa pidié, pé tiré na lamar lugar di su roeman. — Mi roeman, é dici, ta mas na estado koe mi, pa mantené nos pober famía; sin su judanza lo nan cai den miseria *extremo.* — Captan a consentí i a manda tiré den lamar. Seis ora largoe é hoben a landa *tras* di es boto, ora el a perdé forza. For di boto nan a mira, koe el tabata haci su laatste *esfuerza,* nan tabatin bastante misericordia pa toemé aden i nan a scapé di un morto sigur.

LXXIII.

DI MAS BONITOE ACCION.

Trata bo enemigoe manera bo amigoe: es-akí ta berdadera birtud.

Un tata bjeuw tabatin tres jioe. Na su bida mes el a parti su cos pareuw na nan tres. A sobré ainda un diamante, koe el no por a parti. „E diamante-akí," el dici, „lo ta pa kende di boso ta haci accion di mas bonitoe." — E jioenan toer tres a sali anto, pa nan busca di gana é piedra precioso. Despues di tres luna nan a bolbé cerca

nan tata. È major a papia promer i dici, koe un stranjero a confié toer su bien sin ningun téstigoe i koe el a doené toer atrobé té di laatste cents. — I tata a contesta: „Mi jioe, bo a haci loké ta hustoe, i lo ta berguenza di haci otro modo; pasobra ta nos obligacion di ta hustoe.' — E jioe di dos a conta, com na su biage un mucha chikitoe a cai den un awa hundoe i com el tabata boela tras di djé i a scapa bida di é pober mucha. — E tata di coené: „Mi jioe, bo a haci lo koe bo ta obliga di haci como hende." —

I di mas chikitoe awor? — El a bisa, koe el no por a haja ocasion, pa haci ningun accion di importancia. Solamente el a splica, com el a topa coe su enemigoe mortal, koe tabata droemi na sonjo na kantoe di lamar i koe un movementoe di mas chikitoe lo por a bolteré abao. Bida di su enemigoe tabata na su manoe ma el a spierté prudente i libré for di peligro. — Anto è tata su cara a lombra. „Braza mi, jioe!' el dici, „è diamante ta di bo! Bo a caba di haci accion di mas bonitoe koe por tin. Trata bo enemigoe manera bo amigoe, es-aki ta berdadera birtud."

LXXIV.

NO GANJA.

Stima tantoe berdad, koe nunca bo tin di hala palabra adén

Un mucha di coenúcoe a biba un tempoe na punda i a coestuma masjá di ganja. Ora el a bolbê na cas di su tàta, el a bai kuyer coené i tabata conté n i camina un tao di mentira di cos, koe el a mira na punda. — Pa casualidad nan tabata contra coe un cachor masjá grandi i é tata tabata observa i admira é cachor grandi. Ma é jioe dici sin berguenza: „Ai, Papa, na punda tin cachor mas grandi koe baca" — E tata, koe kier a kité é coestumber di ganja, tabata bisé koe, apesar koe cos tabata parcé stranjo, cada un lugar tabitin su cos particular di admira. „Manera akí," el dici, „nos ta bai pasa un brug, koe tin é particularidad koe cada un, koe a ganja é dia mees, ora el kier pasé, mesté cai di djé den awa i hoga."

Paulus, ta nomber di é mucha, a spanta. Después di un rato el dici coe su tata, koe bien el por a hera tocante é cachor grandi ma koe sigur el tabata grandi ni un bicer. E tata di coené masjó secoe: „Mi por kerê bo." — Ma jegando mas cerca i brug, é sacador di mentira tabata na sustoe: den su idea ja el a cai den awa i el ta cerca di hoga. Alafin nan ta cerca é brug. „Bam anto!" su tata a bisé coe un harimentoe. — Ma

Paulus a toema mân di su tata i dici: „Papaatji, è cachor, koe mi a mira, no tabata mas grandi koe otro cachor.“ — Asina è sacador di mentira a cura di su mal coestumber.

LXXV.

NOBLEZA DI COERAZON.

Ora hende ta sacrifica su bida pa prógimo, su morto ta preciosa na wowo di Dios.

NA un plantage tabatin un cachor masjá grandi. Un anoche el a kibra cadena, el tabata corré rond di cas i el a grita terriblemente. Donjo di cas a lamanta i a jama su criar muher. Es-aki ta baha for di su cama i ta sali p'afor, pé marra cachor trobé. Ma apena el a habri porta di su cas, koe è cachor ta boela coe toer furia ariba djé i ta mordé è pober criar den su braza i den su pia, koe sanger tabata corré. Su dolor ta hacié grita i su gritoe ta haci koe è donjonan kier bini judé. Ma è criar ta hala porta i dici: „No sali afor, è cachor ta rabioso. El a mordé mi caba, larga mi sol awor coené, pa no socedé mas disgracia. Dios lo juda mi, pa mi marré trobé.“ —

Awor el a bringa coe toer su forza coe è cachor rabioso; apesar koe el a caba di perdé toer su forza pa tantoe sanger, koe tabata corré for di

su heridanan, el tabatin fortuna di marra e cachor. Después el a bai ketoe, sin kega mes, na su kamer. — Toer judanza tabata en bano. El tabata recomenda su alma na Dios i poco después el a moeri den di dolor di mas grandi.

LXXVI.

VANIDAD DI UN ZAPATER.

Cada hende mesté bisti segun su estado.

UN general a coempra un laken fini i mandé pa su snijer pé traha un levita. Na é momentoe a drenta un zapater cerca é snijer coe idea di laga traha un jas, ma ora el a mira é laken di general, el dici: „Traha mi un levita di é mes sorto di laken i di mes fasón." — Ora é general a drenta cerca su snijer i koe el a mira cerca dje mas di é laken koe el a manda, el a puntré: „Ta di kende es-aki awor?" — Respondi tabata: „General, un zapater a bini bisa mi traha un levita mes cos koe di bo." — „Masjá bon, dici é general, „awor bo corta mi laken toer na pida-pida; anto bo ta traha mi rok for di djé Lo mi paga bo bon ma bao di condicion, koe bo traha é di zapater di mes manera." — Es snijer a hací manera ta manda.

Ora zapater a jega pa busca su levita, el a fica

stom, koe ta toer di pida-pida trahá. El a coeminza zundra é snijer pa haragan, pa ladron i pa toer cos maloe. Ma es-aki a papia masjá sosegá: „Pakiko bo ta tantoe rabiá? Mi a haci lo koe bo a manda mi. Ata Jevita di é general-aji; mira koe nan no a sali mes cos." „Wel meester," é zapater a respondé, „bo tin razon. Ma es-aki lo ta un les pa mi; nunca mas lo mi haci mi pareuw na nada coe hende grandi."

LXXVII.

BON ANJA NOBO.

Den cos serio no larga mundoe ganja bo.

MAXIMIN ta cominda su papa, dia di anja nobo di 1878 i el ta spera, koe Dios lo doena su papa salur i bendicion. Na mes tempoe. el dici: Mi ta pidi Papa un fabor, mi ta spera, koe Papa no ta ninga mi. — Su papa a coeminza hari i pa bofon el dici: Parcé ta cos importante, pasobra bo ta tan serio; basta bo no bisa mi, koe bo kier bira solda. — Ma Maximin a fica mes serio. Mi tin idea di casa, el di, ma mi tin miedoe, koe papa lo no fica contentoe coe es hende, koe mi kier pa esposa. — Su tata a bira mas serio també i ta puntré: Bisa mi, Max! si bo a doena bo palabra caba? — Ma Maximin. un jioe manera mester

i bon crià, obedecido na Lei di Dios, a responde: Ni ùn palabra mi a papia promer koe mi concocè bo, Tata! — Ta bon, jioe, pakiko bo tin miedoe koe lo mi no ta contentoe? — Pasobra el ta un mucha mas pober koe nos ma trahador, i el no ta gastador, el no ta bisti como otro ma el ta un bon cristian, ningun hende por papia nada di d'je.—

Como toer esai tabata just segun idea di es tata el a puntré: Bisa mi libramente: ta kende? — El dici: Ta Agnes, Papa, jioe di sjon Tonia — Anto toema tres dia sin bisa ningun hende nada, dici su tata, i pidi Dios es tres dia, pa bo sabi, koe ta Su boluntad també. — Maximin a besa manoe di su tata i es tres dia el a pidi na Dios coe fervor. Anto su tata a jamè puntré: Max bo idea no a troca? — No papa, doena mi bo licenci — Bo tin mi bendicion, mi jioe, el dici: bai puntra consentimentoe di su mama. — Un bisinja a spera semper, koe Max lo a casa coe su jioe un dia; p'esai el a bistie semper coe muchoe lugoe. Ora el a tendé di es casamentoe, el a bisa na tata di Max: Com bo por a permiti bo jioe di casa coe Agnes, koe no tin panja drechoe na su curpa pa parcé dilanti di hende? — Ma el a respondé: Mira mi Sjon, si mi jioe lo a pidi mi di casa coe un di es dames, koe ta bisti ariba nan

poder, lo mi a ningé henteramente. Mi ta gradici Dios, koe mi jioc tin es mes iden koe mi. Awor lé tin un muher trahador i no un bistidor: ta conbini nos na mundoe. Marra majornan comprendé, koe é bistimentoe ta destruccion di estado di nan jioenan. Un hoben, koe tin sintir, lo desprecia semper é banidad i lé busca pa companjera di su bida un hende humilde, laborioso i religioso.

LXXVIII.

HORRIBEL CASTIGOE.

Un frutu no ta cai leuw for di su paloe.

RUDOLF su tata, donjo di un kasteel bonitoe i di muchoe pida tera, tabata biba largo na su idea: el mes kier ta donjo. Un tentacion maloe ta poersigié, alafin demonio ta tríunfa i el a cera su tata den toren di é kasteel; el a plama nobo, koe su tata a moeri, nan a dera un caga coe algun piedra adèn i ponèlé den nan kelder na cementerio. Dos of tres anja despuès, Rudolf a conbida hopi Senjores na su fiesta. Anoche a coeminza jobé tan duroe, koe nan koe tabata biba aleuw no por a bai cas; ma nan siete of ocho a keda droemi ajá. Dos senjor a ocupa é kamer just bao di toren { buscando nan sonjo, nan a tendé ariba nan cabez un boroto coe cadena, koe

ta jega mas i mas acerca. Nan ta mítar mortoe di spantoe. Ora koe luz di luna tabata basta clá, nan a mira un homber bjeuw casi sunoe drenta den nan kamer pa un porta scondi den muraja. Ta kende? nan dici coe un boz, koe ta tembla di miedoe. — *Ai!* é bjeuw dici, tin hende aki? misericordia, no bisa, koe boso a haja mi, spaar *mi!*

Nan spantoe a kita, i jen di compasion nan ta puntré: Kende bo ta, tata? — I el a respondé: Mi ta tata di Rudolf; cerca di 3 anja mi ta cerá den toren; pé mes ta donjo, el a celebra mi mortoe ma mi ta na prison akí té mi moeri; mira mi, mi ta wesoe sol, mi no tin forza mas; el ta tené fiesta i mi ta sufri hamber terribel! Un di nan dici: Tata, bai sosegá *ariba!* manjana lo nos bai na gobiernò i libra bo, bai ketoe pa ningun hende sabi, koe bo a haja nos. — Su manecé nan a bai ma Rudolf a sospecha, koe nan a tendé su tata ariba; el a subi coe furia, el a sinti, koe es porta scondí a habri den poco tem; sin bisa nada, el a boela ariba su tata, lastré coe su cabei i dalé. Ma ora el a jega coené na un distanci den kamer, é tata dici: Stop, jioe maldicioná, té aki mi mes a lastra mi tata també un dia, mira mancha di su sanger na muraja ainda; — i el a fica mortoe na mes lugar. Apena é jioe perverso a caba di mata

su tata, koe hustici ta bini cohé, den poco dia el ta condená, pé ta matá como matador di su tata

LXXIX.

EGEMPEL PA NOS TOER.

Usa di bo poder no pa cos vano ma pa cos necesario.

JOANNA, madrina di Guanita, a gusta di bisti é mucha tem di su chikitoe manera un macacoe. Ora el a sali coené na caja, é jioe tabatin su chemise di seda geel jen di sinta corá i meja blancoe coe breca chikitoe na su pia. Toer bisinjanan tabata bofon di é locura di Joanna ma tras di su lomba, pasobra nan tabatin miedoe pa su linga; den su cara nan tabata gicrta: Es ta bonitoe! — Joanna, el a sigi planta un mal semia den coerazon di su igar. Ora el a bira grandi, el no tabata sali sino bistí coe un chemise na modo, lastrando su cola pa barri caja; mas koe toer su otro panja tabata vies i kibrá, basta el tabatin breca na su pia. Asina nan a cria mi, el dici, i mi no ta debe ningun hende. — Un dia Guanita mesté a jama un dokter pa su mama; é dokter no tabata conocé ma el a sigié unbé. — Oenda Sjon ta biba? el a puntra. — Aworó nos ta na cas, — el dici, i después el a drenta den un casita suci, koe es

dokter no por a wanta es holor pisá El ta haja es mama zwak i dici: Ta falta di cominda a poné bo atras. — E pober ta kega koe nan no tin placa pa coempra pam. Un rabia hustoe a drenté. O muher sin berguenza, el dici coe Guanita, boso no tin pa comé, boso ta moeri hamber i toch boso ta bisti manera hende grandi. Boso ta moeri promer koe boso ora, pa boso maldita soberbia. Kita bo panjanan di macacoe, bisti boso decente como pober, i lo boso por traha mehor. Limpia boso cas, kita es holor pisá i maloe pa salur i boso gasta placa mehor pa cominda, koe pa es bistir loco. Si bo mama ta moeri, corda koe bo banidad a haci, koe bo no por a mantené mas bon. Bisti panja di trabao, busca awa pa laba cas, pa bo no trecé colera den tera. —

Ki berguenza! Toer bisinja a tendé esaì. Nan dici, koe é les a cura Guanita i koe desdi es ora el a stima berdadera limpieza.

LXXX.

TATA BJEEUW.

Honra bo tata i bo mama.

Mucĥoe dia caba tata Cornelis no por a camna mas. Felipi su jioe casá coe Isenia tabata fadá di djé. Marra el por moeri, el dici, ta pa molester sol é bjeuw ta sirbi

— Es miserable no tabata comprendé, koe es koe el tabata haci pa su tata den su bigeza, tabata un pagamentoe di es koe tem di su chikitoe el a ricibi di djé! Den su mal coerazon el tabata trata su tata maloe i doené sobrá di cominda sol den un calabas rachá. Pober tata Cornelis a keda coe hamber muchoe bé i mas koe el tabata mira nan comé bon, el no a kega, ma el a sufri boca ketoe. Felipi tabotin un sol jioe, koe tantoe é mes koe Isenia tabata stima demasiado; toer semper nan no ta doené cominda sol ma toer cos di snoep. A socedé ora é jioe a cumpli su 7 anja, koe nan o tené fiesta i nan jioe tabatin den su man un calabas coe pam suiker. Es calabas a slip for di su manoe i el a sinti koe el a racha; el a corré scondé ma su tata Felipi a miré i puntré: Pakiko bo ta scondé es calabasa? — Dios a permiti, koe su jioe a respondé: El ta rachá, Papa; mi ta wardé, pa ora Papa ta bjeuw, mi doena papa mi cominda sobrá aden. — Si un donder a cai den cas, Felipi no por a spanta mas tantoe koe awor, pa palabra di es jioe inocente; pé no tabatin fiesta mas es dia. El a coeminza jora, i el a bai pidi su tata pordon, el a traté mehor i toer ora el a pidi Dios, pa no castigé segun koe el a merecé. For di es dia el a cumpli mehor coe precepto: Honra bo tata i bo mama.

LXXXI.

PLEGADOR.

Lo no tin tantoe hende desgraciado, si no tabatin tantoe plegador den mundoe.

WILLEM, bo sabi koe no tin cas mas desgraciado koe é di Sjon Abraham. — Pakiko Jan ta papia asina? — Wel, Jan dici, mi sabi toer cos, pasobra nan ta biba den cas pegá coe nos, no awor sól ma for di tem di papa mes. Mi sà toer nan historia. Tendé bon, pasobra ta cos pa toer hende sabi. Mama di sjon Abraham tabatin coestumbre di vloek su jioenan; parcé é plegamentoe a pega. Nan tabata hende, bo sabi, coe bon placa, ma toer Abram su negoci ta sali tuerto. Ningun di su famía ta goza di salur, maldicion ta nan pam di cada día. Mi ta spanta muchoe bé pa é palabra di plegamentoe, koe nan ta papia coe otro, mi tin miedoe koe den poco tempoe nan ta fica toer des graciado. —

Asina Jan tabata papia I berdaderamente poco tempoe después, Abraham coe su jioenan ta sacá for di cas, hende koe tabatin bastante bien na mundoe, awor tabata sali rondea coe su jioenan toer camina, pa pidi limosna, i toer mundoe tabata conocé den nan man i husticia di Dios, koe tabata castiga é famía pa nan plegamentoe.

LXXXII.

TERESA.

Cuantoe hende perde nan felicidad pa stimacion di panja.

TERESA tabata mucha stimá di toer hende. Nunca el tabata papia, ora no tabata toka, semper di manera decente el tabata contesta na su mama i su unicoe gustoe tabata di tené su mama contentoe. Si é mama tabata hende, koe tabatin manera di cria jioe, Teresa mesté a sali mucha di mas perfectoe koe tabatin den é pueblo, ma como el tabata hende bobo, koe·ta corda koe toer felicidad di hende ta consisti den panja i com el tabata orguljoso també, el a bisti Teresa com si el tabata jioe di Sjon grandi. Toer placa di es pober mama tabata gastá na zapatoe i na panja fini, i el tabatin di me/kinja su barica pé paga toer su gastoe pa e jioe. Dia di su promer S. Communion, tabata na un anja di masjá schaarsidad, Teresa a bisti mas koe ningun mucha di hende di mas ricoe, koe tabata ricibi coené. Su mama a fica debe bastante placa, koe el a priminti di paga poco-poco. Ma como tempoe tabata sina maloe, i cominda masjá caro, el mesté a spaar tantoe su cominda for di su boca, koe alafin el a sinti su

curpa maloe: el no por a traha mas, pasobra Dokter a bisé, koe ja el tin maloe dí pechoe. Después di dos anja di kegamentoe é pober mama a moeri i el a larga su jioe pober i desvalido; solamente el a keda coe su panja, koe el no por a bisti sin berguenza. Pa fortuna su pober Tanta a toemé den su cas pa crié huntoe coe su otro jioe pober. Ora el a bira grandi i haja su sintir, el dici: Cuantoe hende tini como mi, koe a perde nan felicidad pa stimacion di é miserable panja.

LXXXIII.

AUGUST.

Cuantoe be un mucha coe masjá bon coerazon ta danjá pa mal amigoenan.

AUGUST, mi ta weita bo camna deer coe toer sorto di mucha. Cuantoe bé mi a bisa bo, koe mas parti toer hende perdi a bira mal hende pa mal ehempel, koe nan a haja di mal amigoe. Mi sá, koe Cornelis ni Bastían no bal, i deer bo ta hunga coe nan Asina August su tata a papia coené. Ma com su tata su trabao tabata aleuw di cas, August semper tabatin ocasion di hunga coe su mal amigoenan. Toer dia el ta sinja mal palabra di nan i asina su boca a coestuma coe masjá palabra dishonester. Tempoe koe el por a

tin un diez-cincoe anja, Bastian a sinjé dos palabra mahos nobo, koe el a tendé na punda, i August tabata papia nan dos-tres bé. Ma es ora ají el a sinti un dolor den su boca, el a perdé conocementoe i el a fica mortoe na è mes lugar. Corda com Bastian i Cornelis a keda spantá, pasobra nan concenci tabata bisa nan, koe pa nan mes causa el a moeri è mortoe, koe tabata un castigoe hustoe di Dios.

Cuantoe mama tabatin di jora riba nan jioe, koe a bai perdí, pasobra nan no a taha nan di mal amigoe.

LXXXIV.

LUIS LEGRAND.

Hui cuantoe bo por di hinca bo den debe.

LUIS Legrand, día koe el a casa coe Margareta a combida masjá hende pa su fiesta. El a spaar podeser un cien gulden di su trabao, ma ora fiesta a caba i el a sinta calcula su gastoe, el a haja di sabi, koe el a gasta mas di dos cientoe florin. Apesar koe el tabatin algun trabao, el no por a gana bastante pa haci gastoe di cominda pa pagamentoe di cas i pa paga poco-poco su debe di casamentoe. Ora sjon Harry a jega cerca djé pa puntré com toer cos ta bai, el a kega toer su

sintimentoe coenè. Sjon Harry dici: Mi amigoe, mi a spierta bo padilanti? Mi no a moenstra bo egempel di muchoe otro, koe a hinca nan curpa den debe, pa haci mas grandi na mundoe koe nan ta, koe nunca mas a sali for di nan debe? Bo no kier a tendé mi. Ma ja koe ta sina, no perdè speranza. Traha coe toer bo forza pa bo libra bo di è debe, koe ta peso di mas terrible pa hende.

Mas koe Luis tabata haci su posible, el a keda pena pa biba. Su muher tabata masjá malcontentoe. Bo por a bisa mi p'adilanti, el dici koe bo no por a' sigi bisti mi, manera bo a coeminza. Awor mi ta sali coe berguenza pa bai misa: piedra di caja ta lamanta contra mi. Como donjo di su cas tabata un hende masjá pertinent ariba placa, è pober mesté a sali, larga toer su meubel pa donjo di cas i bai hinca su curpa den cas di mas chikitoe, koe el por a contra. Como sjon Harry tabata hende - considerà den pueblo, el a busca bastante trabao pa Luis bini ariba pia, i como Luis a sinja pa è les koe el a haja, el a warda su curpa di haci gastoe por nada; poco-poco el a coempra su meubel trobè koe el tabatin mester, i el a biba masjá stimà di toer hende.

LXXXV.

SOBERBIA HUMILIA.

No trata bo pareumnan coe desprecio.

OLARIA jioe di sjon Ija tabata masjá soberbe foi chikitoe. El a biba un 8 luna na punda cerca su pepe, koe a bistié ariba su estado. Ora el a bistié su breca i su chemise coe tantoe plooi i tantoe sinta di seda, el a corda, koe el ta mas grandi na mundoe koe toer hende. Ora el a biba na coenucoe trobé, el no kier a misji coe ningun mucha di su estado, mas koe nan tabata bisti es cos di loco, koe el tabatin na su curpa. E muchanan a haci bofon bastante di djé, i nan a doené bijnaam di *macaco* di sjon Ija. — Un dia hende di punda a bini celebra cualkier fiesta na cas di Birgitta, koe tabata su bisinja. Ora Olaria a mira toer es hende bisti, el a scondé, pa nan no miré, pasobra na cas el no tabata bisti, ma solamente ora el tabatin di parcé cerca hende, i es ora-aji el tabata pia aboa. Ma el a drenta liger bisti toer su cos di loco i el a bai drenta cerca Birgitta, sperando koe pa è panja, koe el tabatin na su curpa, lè ta bon ricibí. Ma es hende di punda a comprendé su locura i pa piel di d'je nan toer a admira su bonitoe bistir. Olaría den su orguljo a

keré koe ta berdad, ma ora nan a bofon bastante tempoe di djé, nan a coeminza harié i un dici: Awor mucha coe bo panjo loco, coe licencia, — i el a mandé bai. Olaria tabata corá di berguenza i a insulta nan koe Dios sà kiko. — Es ora su roeman homber a bini, koe a tende toer cos i dici: Mira mucha, bai, bo ta un macaco berdad; bo tin cuantoe sinta ariba bo panja koe bo parcé un arlequin: bisti bo segun bo estado. Trata coe hende koe ta bo pareuw ma no sea tan isolente di busca di conbersa coe hende koe ta mas alto koe bo na mundoe, coe desprecio di bo pareuwnan. —

LXXXVI.

UN AVARO.

Si bo tin berguenza pa hende, pakiko bo no tin miedoe pa Dios?

Padre Laurencio tabata predica contra avaricia. Ora el a caba, un sjon basta ricoe a bini bisé, koe el a sinti masjá berdad di su palabra; cuantoe mas, el dici, mesté a sinti tantoe hende, koe ta probecha semper di pobreza di nan prógimo — Dia sigiente un biuda pober ma birtuosa a presente cerca é mes padre, pa pidié algun flo in, pé los su cama, koe lo ta bendé pa paga su debe. Mi a pidi é homber, na cual mi ta debé, é dici, ma el no tabatin orea pa nada. —

E bon padre a priminti di asistié i ta puntra pa

homber di è homber avaro. Awor el ta tendé coe admiracion koe ta just è hende, koe binticuater ora pasá a sigura, koe su palabra contra avaronan a sintié tantoe. El ta manda è pober muher di bai largoe cerca dje, di exigi su cama trobé i di bisa na è homber, koe el por toema sobrá di placa cerca è padre mes. — Toer hende por comprendè masjá bon, koe è homber a entregé unbé su cama, ma sin koe el a bai toema su placa cerca es padre.

LXXXVII.

FUSIL CARGA.

Warda bo di hunga imprudente coe toer sorto di harma.

UN tata tabatin dos jioe, koe tabata stima di hunga coe su scopetnan. Como nunca el tabata cologa nan cargá, el no a taha nan esai. Na un dia el a drenta den cas pa un rato pa gasta algun cos i pa un loebidamentoe el a poné su fusil cargá abao. Just su jioe Karel i Willem a drenta i Karel dici: Willem bam hunga solda. — Pa disgracia Karel a toema è fusil cargá. Nan ta coeminza gierta otro: Op schouder 't geweer! In den arm 't geweer! Schouder 't geweer! Leg aan! Vuur! Nan ta tira, i pober Willem ta droemi moeriendo den su sangèr. Corda ki duelo pa è tata i mama Nan mesté a hiza nan jioe stimá morto di suelo.

LXXXVIII.

BROMADOR.

Berguenza ta cai ariba bromador.

Un rey tabatin un jager, koe tabata stima di broma masjá. Un dia rey tabatin gana di comé patrési i el dici coe su jager: Mira, bai tira uu dos patrési pa mi mesa. — Ma es-aki a contesté: No dos ma diez mi ta tira pa Su Magestad! — E rey a respondé: Masjá bon. Si bo ta un tirador asina bon, trecé mi diez anto i lo bo haja un fuerte pa cada un. — Ma ora é jager a jega den mondi, el no a mira ni ún patresi mes, i el tabatin di bolbé coe sacoe baci.

Anto rey pa su castigoe a larga ceré den toren diez dia largoe, ariba pam coe awa sol pa su cominda. Esai tabata un bon les pa é bromador, koe a curé pa semper. Poco tempoe despues rey a bisa: Awe mi kier tin un konyntje di mondi ariba mi mesa. — E tirador, jen di cordamentoe ainda ariba su ceramentoe, a bisa: O Rey, mi por bien sali i mira, koe mi no ta contra coe un na campo. — I mira, pa fortuna el a tira un den poco ora, koe el a ofrecé coe muchoe contentoe na su rey.

LXXXIX.

BIAGERO CHIKITOE.

Angel wardador ta waak ariba camina di toer mucha birtuoso.

O mama, doena mi liger un pida pam, esai si ta jama un miseria, — tabata papia Francina,

ora el a drenta for di rosea den kamer di su mama; ata tras dí cas ta droemi un mucha na desmajo di hamber. — Su mama a doené pam i algun placa. Na caja berdaderamente tabata droemi é pober Frederik jorando ariba suelo; el a bini for di un tera stranjero, un mucha di ocho anja, sin tata ni mama, koe awor tabata na camina, pa busca un roeman di su tata, únicoe famia, koe el tabatin na mundoe. E chikitoe biagero a pasa pa seroenan i mal caminanan, sin toema muchoe sosiegoe, pasobra el tabata desea mas pronto posibel di contra coe su oom. Di é manera el a camna binti ora caba, oral el a perdé camina i mesté a pasa un henter dia sin cominda i sin awa den un mondi. Su manecé el a mira di aleuw algun cas, el kier a gana nan ma sin forza el a cai dilanti di porta di é cas, camina Francina a hajé for di su conocementoe. Jen di sintimentoe el a judé, pé bini bij, i el a doené é cosnan di su mama i un glas di leche, koe tabata pé mes, pa alivia é mucha. E jioe tabata miré coe lágrima di gradicimentoe i el tabata sinti su bida renoba den su curpa.

Francina a hibé cerca su tata. Aji el tabata conta su historia, diciendo koe el tabata na camina na Brunswijk, pa busca su oom Frits. Toer hende

di cas a para mira otro coe admiracion. Na Brunswijk, mi jioe? é tata tabata puntra. I bo oom no ta jama Bakker? — Si, Frits Bakker, mes cos koe mi, — dici Frederik. Anto chikitoe biagero, bini den mi braza, é tata a sclama contentoe, mi mes ta bo oom, gracias na Dios, koe mi por ricibi bo aki. —

XC.

PALOE DI FRUTA.

Recompensa ta companja un jioe, koe ta moenstra stimacion pa su majornan.

LINA chikitoe a ricibi di su mama un paloe di un fruta precioso. Un bon dia é paloe a doena su promer fruta. O ki duci lo ta é promer fruta! el ta sclama, el ta hechoe caba, mi ta bai ofrecé unbé na mi mama. — Mama, é dici, ata promer fruta di mi paloe, mama mes mesté comèle. — Promer é mama no kier a aceptè ma Lini a sigi pidié, tė mama a toemé masjá contentoe di amor di su jioe.

Después di muchoe anja, Lina, koe a toema educacion na pensionaat na un otro tera, a bolbé i el tabata kuijer coe su mama den gardin. I mira, tabatin un paloe cargá coe fruta di mas bonitoe. Ki bonitoe! el dici. — Ma é mama jen di sinti-

mentoe ta brazé diciendo: Mi jioe, ta bo paloe mes. Bo no ta corda mas è promer fruta, koe bo a doena mi? Su pipita mes mi a planta aki: come di è fruta cuantoe koe bo kier. Dios ta permiti koe bo tin è gustoe di miré carga su fruta. —

XCI.

CARTA NA DIOS.

Ora peligro ta parcé mas grandi, Dios ta mas cerca di juda.

NA Utrecht un pober drechador di zapatoe tabata basta dia sin trabao. Su muher coe su jioenan ta sufri hamber, el ta mira nan descai toer dia mas tantoe i alafin su jioe di mas chikitoe ta moeri di miseria. Su disgracia i su duele a bira su cabez è ora i di ripiente el dici coe su muher: Awor ta basta. Mi ta bai scirbi un carta directamente na Dios mes. — Su pober muher a conocé, koe su sintir a varia, i el a jora margamente, ma su marir ta bisé: Fica sosegá, mi ta bolbé unbé. — Ora é dici asina, el a sali cerca su bisinja sjon Alfons Jansen pa pidié un vel di papel coe inkt. Ora el a bolbé na su mes cas, el a coeminza scirbi sigiente carta:

Sjon Dios na cieloe! — Bo ta conocé nos miseria, mi no tin noode di splica Bo. Sjon Alfons

mi bisinja a juda mi basta ma el mes ta un pober. Mi ta spera, koe Bo lo no tarda di juda mi, pasobra cos ta di remata. Mi Dries chikitoe a caba di moeri i si ta dura mas largoe, Anton ta moeri també. — Mi ta bo sirbidor fiel Lamberto Vossel, na caja di comercio, no 10.

El a cera su briefi, hibé na post i ora el a bolbé, el a sinta na su mes lugar. Com koe su pober muher ta pidié di reza i di conforma, el ta siguré, koe el ta fica warda ajá mes respondi ariba su carta. Un rato después koe el a entrega su briefi, postmeester a sinta parti toer carta, koe a bini, pa manda nan cada un na su adres. Denter di nan el ta topa coe es un, koe tin scirbir: Na Dios den cieloe. — Cordando, koe ta un chasco di cualkier student, el a hinké den su sacoe i sigi coe su trabao. Conforme el a caba di traha, pa divertié el a habri é carta i lezé. Ora el a sali pa kuijer segun su coestumber, cordando koe podeser no ta un wega, el dici: Larga mi pasa cerca sjon Alfons, pa informa kiko ta di es asunto. — Alfons a conté toer bondad di es pober zapater.

E mes pa curioso a loer pa bentana i el a mira Lamberto sintá com for di su sintir i su muher

drama lágrima i reza na Dios. Su gemoed a jena di tantoe disgracia i el ta toema resolucion di juda é pober. Mas anoche el a conta coe muchoe elocuencia i sintimentoe historia di é pobér zapater i el ta pidi nan di hunta manoe i di judé directamente. Toer a conbini di asistié i na mes ora el por a jena un sacoe coe placa, koe el mes tabatin gustoe di hiba pa é pober famia. Sobre di esai nan toer a primintí di doené trabao. El a cera anto é sacoe, marra un papel ariba, i el a bai tiré meimei di cas. — E muher a dal un grito di spantoe ma Lamberto a bisé: No spanta, sigur ta respondi di bon Dios! — El a moenstré su adres, gradici Dios i su locura tabata curá. Como no a falté trabao mas, el tabata librá pa semper di su miseria.

XCII.

HUMILDAD.

Dios ta stima di halzu hende humilde.

SANTO Tomás di Aquino tabata excelente no menos pa su humildad koe pa su sabiduria. Ora el tabata studia teologia, el tabatin pa obheto pura gloria di Dios i interés di religion. Buscando di tapa su talento, el tabata observa un silencio, koe otro studentnan tabata toema pa bobedad, té

koe nan a doené bijnaam di *bué mudoe di Sicilia.* Un di nan mes a bini spliké su les pa judé, i Tomás ta tendé coe toer atencion i gradicimientoe, apesar koe ya el mes por a sirbi di meester pa otro. Ma presto Dios a larga nan renocé den é Santoe un sintir prufundoe i un sabiduría masjá grandi. Alberto Magno, su meester, a saminé ariba cos di mas scur i toer mesté a admira es respondinan di Tomás. I su meester tabata bisa: Nos ta jama Tomás un *bué mudoe* ma un dia lé halza su boz, koe toer mundoe lo tendé.

XCIII.

ADULADOR CONFUSO.

Pa adula hende, no kita corona di Dios su cabez.

CANUTO, un di mas santoe Rey di Inglaterra, tabatin un miedoe particular pa adulacion i un stimacion grandisimá di berdad. Un dia, koe el tabata cerca di Winchester na costa di lamar, un di su oficialnan adulador ta jamé Rey di Reynan i Donjo di lamar i di tera. E rey no a respondé ma a bai sinta na kanto di lamar creciente, i el ta bisé: Lamar, mi ta bo Rey, no jega té cerca mi. — Ma con toer é lamar a

jega caba té na su pia i su oficialnan ta pidié, pé kita ají-for.

Ah! boso ta mira awor, é dici, com mi ta Donjo di lamar! Sinja awor, koe no tin otro Rey di tera i di lamar, koe é Rey koe ta Criador di toer. — Di aja el a bai largoe na un misa, el a ofrecé su corona na Senjor i hamas el kier a sirbi di djé. Poco tem después di es bonitoe accion, el a moeri morto dignoe di un santoe.

XCIV.

UN MUCHA CRISTIAN.

Religion ta doena forza i generosidad di coerazon.

Tem di poersigicion di emperador Valeriano, un mucha jamá Cirilo tabata glorifica na publiek nomber di Hesu Cristoe, apesar koe el tabatin di wanta insulto di otro muchanan i maltrato di su parientenan, koe tabata payano Nan a saké for di nan cas ma ningun poersigicion por a hacié perdé su fé i su fervor. Nan ta hibé dilanti di huez payano, koe na toer modo ta busca di jené coe miedoe i ta larga marré pa spanté, com si nan ta hibé pa mata. Ma es mucha santoe no ta jora; al contrario el ta jega contentoe cerca é candela, koé nan a cendé pa spanté.

Ora nan a kilé después di algun momento, el dici: Tirano, bo ta haci mi inhusticia di kita é candela. Mi deseo ta di moeri pa mi Dios; mi ta busca dono, koe

bo ho por doena mi. — Toer h nde, koe tabatai, a coeminza jora ma el dici coe nan: Mihor boso tabata legra, pa toema parti den mi triunfo. Boso no sabi, ki gloria ta warda mi. — El a sufri martirio den un fervor pa Dios di mas admirabel.

XCV.

NO MALTRATA BESTIA.

Ta sinjal di un coerazon danjá den un mucha, koe ta stima di haci bestia maloe.

MARTI, ki chikitoe el tabata, a moenstra su mal coerazon den di poersigimentoe di bestia. Si el por a cohé un musca, el a saca su pia afor i maltraté té moeri. Su mama, lugar di castigé, tabata hari di su crueldad. Apena el tabatin ocho anja, el no tabatin mas gustoe koe di kibra galinja nan pia; no tabatin poesji ni cachor, koe el no tabata tira coe piedra. Un dia su oom ta sinta combersa coe su mama; el ta oberva é mucha su crueldad, i el dici coe su mama: Mira, mi roeman, si bo no ta kita é coestumber di bo jioe, lo bo haja masjá disgustoe for. — Ma su mama dici: Ta mucha, el no tin sintir ainda.

Diez dos anja bjeeuw el a bai punda coe burricoe. Su mas grandi plezier tabata di dal é pober bestia coe garroti di kibra hacha. Sjon Galboom tabata para na porta di su hoffi admira é maldad

di è mucha i el ta giertè: Stop, aji, esai no ta manera di trata coe bestia. Bo mestè ta un mucha masjá perverso. Bo ta mas animal koe bo buricoe mes! — Ma Marti a sigi semper coe su maldad. Ora el a jega na punda, el tabata pasa tras di dos cabai marrá, i sigiendo coe su mal natural, el tabata saca algun cabei for di nan raboe. Ma na mes momento es un cabai ta doené un golpi contra su pia, koe el a cai flauw na caja. Hende a jena i ora nan a hizè, nan a mira koe su pia tabata mal kibrá. I mas koe el no a moeri, el a keda cogo pa toer su bida i nunca mas el al haja su salur.

XCVI.

UN BON SOLDA.

Ora peligro ta mas grandi, Dios su judanza ta mas acerca.

DEN gera di Americano coe otro, un General tabata bisa dilanti di algun official: Ata, nos General N. ta na poco distanci separá di nos ma troepa di enemigoe ta denter nos dos. Marra mi por a manda un respondi p'ele, pa sinjè com el tin di camna pa nos uni coe otro i cai huntoe coe forza ariba nos enemigoe. Un oficial dici: Larga mi bai mira, si mi por haja un bon homber; —

i el a bai splica dilanti di toer es egercito com nan general tabata desea un homber, pa hiba su respondi. Ora el a caba, un solda a sali i dici: Manda mi, mi ta bai. — El a jega dilanti di general, koe a bisé: Jonkman, bo mesté sabi koe mi no tin muchoe speranza, koe lo bo scapa di morto; lo bo tin di pasa meimei di enemigoe promer bo jega cerca nos amigoenan. — Ma es solda a respondé: General, mi ta warda bo order! — Es general no por a larga di brazé. Bo ta nos homber, el dici, bien merecido di bo patria. Bai hiba es carta, Dios lo salba bo! — Es solda a bai i como pa milagro el a pasa denter toer enemigoe, sin ningun hende molestié, sigur nan no tabata corda, koe ta un solda enemigoe ma un di nan troepa mes.

El tabata leger i el a gradici Dios ma poco después el a jega dilanti di un warda di troepa di su mes amigoenan, koe a gierté: Cual ta *Parole*? — El no por a respondé El ta mira, koe ja nan ta punta nan scopet, pa tiré; el a cai na rodia i com el tabata Catolico, el a gloria su curpa, pa entrega su alma na Dios Tata, su Criador; Dios Jioe, su Salbador; i na Spiritu Santoe, su Santificador. E ora el a mira toer es soldaman poné scopet abao i doené sinjal, pa bini adilanti

Mi tin un respondi pa boso General, — el dici. General tabatin Raad coe su oficial. Ora el a presente, el mesté a conta com el a pasa i toer a fica stom di tendé; i ora el a conta, koe el a gloria su curpa, toer oficial a kita nan kepi pa reconocé, koe Dios a scapé. I é general dici: Si, ta Dios a haci, koe awé just mi mesté a doena pa *Parole*: Santa Cruz! Es warda a corda, koe bo tabata conocé es palabra, ora bo a hinca rodija i adora Dios. Dignoe solda, mi ta doena bo streepi di Sergeant i mi ta larga pa bo mes general, es satisfaccion di haci bo Luitenant. Bai desdi awor sinja coe toer bo forza es koe bo mesté sabi pa esai; bo ta dignoe di ta oficial pa é sirbici koe bo a haci na Patria. —

XCVII.

LADRON DESARMA PA CARIDAD.

Caridad cristiana ta gana corazon di mas perverso.

MADAME Alexander tabatin coestumber di ninga nunca un limosna na pober. Cada bé, koe el a ricibi su pension chikitoe, un tao di pober tabata uni na su porta i el tabata sisti nan coe masjá caridad. Denter di nan tabata Ana ciegoe, koe su jioe Martin tabata companja. Mas di seis,

sietc anja Martin tabata testigoe di es amor, coe cual Madame Alcxander tabata parti su limosna. Un diez anja después é sjon tabata na biage na un otro stad pa bisita un pariente i su camina tabata pasa pa un mondi grandi. Na mitar di camina a sali dos homber scondi tras di paloe, koe ta giertė: Para, doena bo placa of bo bida. — Madame Alexander den su spantoe no por a corré, el a cai na rodia, pa pidi Dios su auxilio. Ora é promer di ladron a jega i koe el a mira su cara, el dici coe su companjero: Stop, mi ta conocé é sjon-aki: ta hende di mas bon pa pober, koe tin na mundoe. Mi mes a companja muchoe tempoe mi mama ciegoe toema su limosna cerca djé. Madame, larga mi companja bo, pa ningun cos maloe no socedé bo. — Na camina el a contė, como el a bira un disgraciado ladron i su deseo, koe cl tabatin di mendra su bida. E ora madame a respondé: Wel Martin, koe ta asina, lo bo keda na mi sirbici i aji lo bo haja semper ocasion di biba drechoe i di sirbi Dios. — Martin a bira tantoe bon hende, koc el a gana su honor trobė cerca toer pueblo di ė lugar.

XCVIII.

UN JIOE MALBADOE DI UN BON TATA.

No tin maloe na mundoe, koe amor cristian no por vencé.

CHARLES Petit tabata haci toer su posible, pa doena un bon educacion na su unicoe jioe. Pa su disgracia pasion maloe di coerazon di é mucha a haci, koe toer su trabao tabata sali por nada i su jioe malagradicí coe crecementoe di anja tabata crecé també den toer sorto di bicio. Ora el a jega na edad di binti cuater anja, el a papia den djé mes: Mi no por wanta é gobierno di mi tata mas, larga mi maté, pa mi mes ta donjo di mi curpa. — Un criar, koe el no a mira, a tendé é palabra i a bai doena aviso na su tata. E tata a coeminza jora ariba disgracia die es jioe. Mi ta bai mira, é dici, si mi no por gané coe mi afeccion i mi amor. —

Su mes atardi el ta bisèle: Mi jioe, bam kuijer. — E jioe a bai contentoe coené ma su tata a hibé na un lugar henteramente separá, i el di coené: Mi jioe, mi sabi, koe bo kier mata mi. Bo ta loebida toer mi stimacion i toer mi bondad, bo no kier ta mi jioe mas ma mi ta keda semper bo tata. P'esai mi kier pa bo cumpli coe bo mal intencion,

sin hende por castiga bo i mi a trecé bo den es lugar separá. Ata un punjal, koe mi a marca coe mi nomber: mata bo tata coené no loebida koe mi a stima bo té na morto. — Es ôra tabâta ôra di gracia pa é jioe, el a comprendé ki inmenso tabata amor di su tata, el a cai na rodía, diciendo: Tata, si ta posible, pordona mi. Bo amor a vencé mi, desdi awor lo no tin jioe mas gradicido koe mi pa un tata sina bon. —

XCIX.

FELIPI.

Amigoe berdadero ta conocí den adversidad.

FELIPI tabata drenta, pa sinja den pakoes di sjon Celestin. Toer dependiente di Celestin tabata ripara com Felipi tabata deboto i observando toer lo ké religion tabata mandé. Na principio nan a corda, koe presto lo nan por kité di toer su bon costumber i nan tabata piel di djé na toer ora, koe el tabata haci obra di debocion. Nan a bofon di djé cada bè koe el tabata bai misa ò koe el tabata juna, ò koe el tabata ninga di comé carni na dia, koe tabata tahá. Ma Felipi semper mes constante, no tabatin cuenta di nan palabra di loco. P'esai nan a cria un odio terrible contra djé: toer

dia nan tabata kega inhustamente ariba djé coe sjon Celestin. E patron no kier a keré na coeminzamentoe ma como nan toer tabata kega toer dia mes ariba djé, después di dos anja el a despaché. Felipi a bai coe muchoe sintimentoe ma su tata a doené coerasji. Dios lo juda bo, el dici, bo mes coeminza traha pasobra ta pa su amor, koe bo no por a sinja ají mas largoe. — E mes a coeminza su winkel na chikitoe, é winkel a bira un pakoes i den tempoe di diez anja el por ta jamá un comerciante famoso

E comercio di sjon Celestin a sigi, for di ora koe Felipi a bai, masjá maloe, pasobra su empleadonan tabata horté i diez anja después el a sinti, koe el tabatin di kibra. Casi na desesperacion el ta sinta na su kantoor jorando su disgracia. E ora Felipi a drenta, koe el no a mira den toer es tempoe, koe ta bisé: Senjor Celestin, un hende a conta mi disgracia, koe a companja bo, el a bisa mi, koe bo por drecha bo cuenta coe ocho mil florin. Ta duele mi, koe bo no a corda riba mi, com bo mesté a tendé, koe mi affaire a bai mi bon. Cerca bo mi a sinja traha: doena mi e gustoe di acepta é pakki di papel, koe tin just es balor. — Sjon Celestin a lamanta braze: Mi ta toemé, e dici, eternamente lo mi ta gradici. — Su affaire

a drecha, el a fica non pará i tė na morto amigoe intimo di Felipi.

C.

REY PRUDENTE.

Busca bo tesoro na cieloe, oenda hende no por kita nan di bo.

Ora su barcoe a perdé, un sol hende a drief ariba un pida tabla i lamar a tiré na costa di un tera, koe el no tabata conocé. Miedoe a cohé ma su sustoe a caba prontoe, ora el a sinti, koe toer hende a ricibié coe contentoe Nan a bistié, pasobra el a jega sunoe, nan tabata traté coe toer respect, nan a hacié nan rey i nan toer a kier, pé pasa plezier. Un dia, fadá i cansá di un fiesta, el kier a sali el sol, i el a kuier den un mondi. Ají el ta topa coe un homber di edad, koe mas koe el a miré, no tabata haci causa di d'je. Amigoe, el dici, bo mesté ta hende di experiencia. Splica mi, com bini koe nan a ricibi mi akí sina bon. Lo mi ta semper mes feliz? — Es bjeuw a bisé: Jonkman, tá coestumber di ricibi toer, koe ta jega akí di es manera ají. Ma un dia ta jega, koe nan ta kita toer bo cos di bo i cerá den un bakki di cincoe pida tabla nan ta poné bo trobé den mes lamar, pa bo drief mas aleuw! — Ai Dios! nos hombre dici, i esai lo ta prestoe? — Mas prontoe koe bo ta pensa i na ora, koe bo no sospecha. — Juda mi anto coe bo consegoe kiko mi tin di hací? — Toer koe ta driej di akí ta jega na mes punto, manda padilanti, awor koe ta na bo poder, bastante

bien i rikeza, pa ara bo jega ajá, bo contra candal, di cual bo por goza semper. — Ora el a gradici es hombər bjeuw, el a bolbé na su cas i el a ꞔomimza unbé di manda su dilanti cuantoe el tobata por, el a manda hende també, koe el a haci bon na nan padilanti, pa nan prepara su bibar. Despues di poco tempoe a socedé, manera é anciano a bisé; nan a kita su bistir, nan a ponéle den un doosji i el a drief Den un ratoe el a jega na é tera, koe el a spera, i ají el a contra coe toer é cos i coe amigoenan koe tabata wardé, i awor el a goza di nan como un rey, sin miedoe di pérdé nan nunca mas.

Asina ta socedé coe toer hende, koe ta nacé na mundoe. Mundoe ta ricibié coe contentoe, ta combidé, pé pasa su dia den plezier, ma na un ora koe el no ta spera el ta moeri i ta cerá den un caga ma su alma ta subi na Dios. Fortuná si el ta hende, koe a biba bon, koe a manda su bon obra padilanti, koe ta topa cerca Dios amigoenan, koe el a haci bon den su biba i koe ta intercedé p'ele na trono di Dios. Fortuná si el tin un candal ají, koe el a gana pa un bida birtuoso na mundoe, sin miedoe di perdéle nunca mas, lé goza di d'je den cieloe. —

FIN.

INDEX.